

نمبر ۸۳۵  
رجب ۱۳۵۱ھ



تارکاپنہ  
فضل قادیان

# THE ALFAZL QADIAN

پندرہویں  
غلام نبی

# الفضل قادیان

پندرہویں سال  
شش ماہی  
سہ ماہی  
پندرہ دن ہفتہ

فی پیر لکڑہ  
ہفتہ میں تین بار  
اخبار

منبر  
مورخہ ۱۴ اکتوبر ۱۹۲۲ء  
مطابق ۲۱ ربیع الاول ۱۳۴۳ھ  
جماعت احمدیہ مدرسن (۱۹۱۳ء میں) حضرت بشیر الدین صاحب المذنب  
مذنب کا مدرسہ مدرسہ فی نے اپنی ادارت میں جاری کیا

Digitized by Khilafat Library Rabwah

## نارِ محبت

## مدیستہ

جو میں شریف ان کو شرافت پہ ناز ہے  
اور عالموں کو علم کی دولت پہ ناز ہے  
پھر کاتبوں کو حُسنِ کتابت پہ ناز ہے  
عقل کو اپنے فہم و فراست پہ ناز ہے  
تن تن کے چل رہے ہیں شجاعت پہ ناز ہے  
موجد کو اپنی طبع کی جودت پہ ناز ہے  
حاذق ہے گر طبیب طبابت پہ ناز ہے  
جو تندرست ہیں انہیں صحت پہ ناز ہے  
عزت خدائے دی ہے تو عورت پہ ناز ہے

دنیا میں حاکموں کو حکومت پہ ناز ہے  
عابد کو اپنے زہد و عبادت پہ ناز ہے  
حُسنِ رستم پہ ناز ہے مضمون نگار کو  
ماہر کو ہے یہ ناز کہ حاصل ہے تجربہ  
جن کی بہادر و کی بندھی دھاک ہر نظر  
صنعت پہ اپنی ناز ہے یہ صناعت کو۔ اگر  
ماہر ہے سرجری میں تو ہے اکر کو ناز  
بیمار کو ہے ناز کہ نازک مزاج ہوں  
منعم کو ہے یہ ناز کہ قبضہ میں مال ہے

خدا تعالیٰ کے فضل و کرم سے خاندان مسیح موعود علیہ السلام  
میں خیریت ہے۔ حضرت بریاں بشیر احمد صاحب کے صاحبزادے  
عمید احمد کا پیدائش کے وقت کسی وجہ سے خفتہ نہیں کیا  
گیا تھا۔ جواب کیا گیا ہے :-  
حضرت خلیفۃ المسیح ثانی کے تینوں گھروں میں خیریت ہے،  
حضرت والدہ ناصر احمد صاحبہ کی طبیعت اچھی ہے۔  
جناب چودہری نصر اللہ خان صاحب ناظر اعلیٰ دارالافتاء  
تشریف لائے ہیں۔  
شیخ بولکچر صاحب۔ ملک خدابخش صاحب۔ سید دلدار شاہ صاحب  
لاہور سے تشریف لائے۔  
۱۹ تاریخ مسجد لندن کی بنیاد رکھنے کی تقریب پر دعا کی  
گئی۔

Digitized by Khilafat Library Rabwah

ہیں مال مست امیر تو ہم کھال مست ہیں  
 مانا کہ انحصار بھی داخل ہے خلق میں  
 گوشہ نشین کو ناز ہے یہ بے ریا ہوں میں  
 نازاں ہے اسپر جس کو فصاحت عطا ہوئی  
 پایا جنہوں نے حسن وہ اس سے مست ہیں  
 اڑ کر کہاں کہاں نہ گیا طاہر خیال  
 دیکھو جسے غرضکہ وہی مرت ناز ہے  
 فانی تمام ناز ہیں باقی ہے اس کا ناز  
 جان جہاں! تجھی پہ تو زیبا ہے ناز بھی  
 کیونکہ کہوں کہ ناز سے خالی ہے میرا دل

اس رنگ میں غریب کو غربت پہ ناز ہے  
 پر کچھ نہ کچھ خلیق کو سیرت پہ ناز ہے  
 جو نامور ہوئے انہیں شہرت پہ ناز ہے  
 جادو بیاں کو اپنی طلاقت پہ ناز ہے  
 ہر اک کے لیے نیاز میں صورت پہ ناز ہے  
 شاعر کو اپنے زورِ طبیعت پہ ناز ہے  
 وحشی بھی ہے اگر اسے وحشت پہ ناز ہے  
 جس کو بقا پہ ناز ہے حدت پہ ناز ہے  
 یہ کیا! کہ چند روز کی حالت پہ ناز ہے  
 پیارے مجھے بھی تیری محبت پہ ناز ہے

”مستورہ“

### اخبار احمدیہ

مستورہ  
 ضرورت ہے  
 اور دس روپیہ ماہوار اخراجات خوراک دے جائینگے

اپنی اپنی درخواستیں مجھے بجا دیں۔ ان صاحبوں کو ترجیح دی جائیگی۔ جو قرآن کریم اور احادیث سے اچھے واقف ہوں۔ اور سلسلہ احمدیہ کی کتب کے عالم ہوں۔ اور تبلیغ کے کام سے دلچسپی رکھتے ہوں۔

(۲) صیغہ دعوت و تبلیغ کے جو مبلغین و متعلقین مرکز سے باہر کام کر رہے ہیں۔ ان کی اطلاع کے لئے اعلان کیا جاتا ہے کہ ہر ہفتہ کے بعد وہ اپنے کام کی روزانہ ڈائری دفتر میں بھیجتے رہیں۔ تاکہ دفتر کو ان کی نقل و حرکت و کام کا علم ہو تاکہ اس ڈائری میں ان امور کو تفصیل سے ظاہر کرنا ہو گا۔ کہ ہفتہ مختتمہ میں وہ فلاں تاریخ کہاں تھے۔ کیا کام کیا اور پبلک لیچر ہفتہ میں کتنے اور کہاں کہاں ہوئے وغیرہ غرض ہر جہت سے مکمل ڈائری کا دفتر میں ہر ہفتہ موصول ہونا از بس ضروری ہے۔

ناظر دعوت و تبلیغ قادیان  
 مرزا محمد شریف صاحب  
 سکریٹری تبلیغ جماعت ملی

تبدیل ہو کر ملتان تشریف لگے ہیں۔ اس لئے آمینہ خط و کتابت بابو اعجاز حسین صاحب احمدی کو بھی نواب لوہار کو کچھ آتی ماراں دہلی کے پتہ پر کی جاوے۔ اگر کسی صاحب کو ضرورت ہو۔  
 ناظر اعلیٰ نصر اللہ خان۔ قادیان

(۱) یکم اکتوبر ۱۹۲۲ء کو  
 اعلان نکاح  
 مولوی عبدالغنی صاحب نام

جماعت احمدیہ جہلم نے میاں سلطان محمد صاحب گھڑی ساز جہلم کی لڑکی امینہ بی بی کا نکاح ہزارہ بابو نور احمدی صاحب سپر امام الدین صاحب جوم سکھنے جہلم جو عرض ایک ہزار روپیہ مہر پر پڑھا۔ اللہ تعالیٰ مبارک کرے۔ شاہ عالم از جہلم (۲) ماسٹر محمد ابراہیم صاحب انگلش اسٹریٹ سکول ضلع شیخوپورہ کا نکاح میاں محمد دین صاحب ساکن کھاریاں کی لڑکی زینب بی بی سے پانچو روپیہ مہر پر مولوی فضل دین صاحب کھاریاں نے تباریح ۲۶ ستمبر ۱۹۲۲ء پڑھا۔

مفت اخبار کیلئے درخواستیں  
 گورداسپور کچھری میں تبلیغ کا اچھا موقع ہے ایک دوست چاہتے ہیں کہ نصف قیمت میں دوں اور نصف کوئی بھائی آور دین تو انفضل جاری ہو جائے۔ جو ہر وار دو صادر پڑھتا ہے

(۲) اسلام آباد کالج پشاور کی لائبریری میں انفضل ضرور جانا چاہیے کوئی دوست خصوصاً مرحد کے ایک سال کے لئے انفضل کی قیمت بھیج کر جاری کرادیں۔ اور نواب تبلیغ و اشاعت سلسلہ حاصل کریں

## حضرت خلیفۃ المسیح ثانی ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ

### لندن میں سب سے پہلی مسجد کی بنیاد

۱۶ اکتوبر ۱۹۲۲ء - ۱۲ بجکر ۱۵ منٹ پر لندن سے حضرت خلیفۃ المسیح ثانی ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ نے حسب ذیل تاریخ نام حضرت مولانا مولوی شیر علی صاحب روانہ ہوا۔ جو ۱۷ اکتوبر ۱۹۲۲ء کو ۲۰ منٹ پر برنالہ پہنچا۔ اور اسی دن قادیان آ گیا۔

”خدا تعالیٰ کے فضل و کرم سے لندن میں پہلی مسجد کا سنگ بنیاد ۱۹ اکتوبر بروز اتوار ۲ بجے شام رکھا جائیگا۔ تمام احمدیوں سے دعا کی درخواست کی جاتی ہے“  
 خلیفۃ المسیح

چونکہ یہ اطلاع بذریعہ اخبار بیرونیجات میں نہیں پہنچ سکتی تھی۔ اس لئے ۱۸ اکتوبر کو بعض مقامات پر بذریعہ خطوط اور بعض جگہ بذریعہ تار اطلاع دی گئی۔

مبلغ کو بریلی اور سیلی بھیت اور ان کے مضافات میں کام کرنا ہوگا۔ اخراجات دو تو مقامی جماعتیں برداشت کریں گی۔ وہ صاحب جو اس موقع سے فائدہ اٹھانا چاہیں مجلد

ناظرین افضل  
 توجہ فرمادیں  
 احباب کرام! آپ کو معلوم ہے کہ اخبار ہفتہ میں دو بار کی بجائے تین بار کیا گیا ہے اور صرف ڈاک اور پیکنگ کا خرچہ وصول کرنے کے لئے ایک ایک روپیہ کے اعانتی دی پی کئے گئے تھے۔ جو بعض اصحاب نے واپس کر کے اٹا نقصان پہنچایا۔

اس وقت آٹھ صفحے حجم ذہن میں تھا۔ مگر آج دیکھ لیا کہ علی العموم اخبار بارہ صفحے نکالنا پڑا ہے۔ چونکہ انتظام غارضی ہے۔ اس لئے عمل کو نہ صرف دن کو بلکہ رات کو بھی کام کرنا پڑتا ہے۔ پریس کی مشین پہلے ہی خراب ہے۔ لیکن بھی نہیں اس لئے رات کو بھی کام ہوتا ہے۔ اور ڈبل اجرت دینی پڑتی ہے۔ یہ مزید اخراجات صرف آپ کو وقت پر حضرت خلیفۃ المسیح کی اطلاع سے سفر ہم پہنچانے کے لئے ہو رہے ہیں۔ آپ توسیع اشاعت انفضل میں کوشش فرمادیں۔ اور کارکنان کو اس قابل بنادیں کہ ہفتہ میں تین بار ۱۲ صفحے کا اخبار مستقل کر دیا جائے۔ اور قیمت میں مناسب اضافہ۔ (دیپنجر انفضل)

مفت اخبار کیلئے درخواستیں گورداسپور کچھری میں تبلیغ کا اچھا موقع ہے ایک دوست چاہتے ہیں کہ نصف قیمت میں دوں اور نصف کوئی بھائی آور دین تو انفضل جاری ہو جائے۔ جو ہر وار دو صادر پڑھتا ہے (۲) اسلام آباد کالج پشاور کی لائبریری میں انفضل ضرور جانا چاہیے کوئی دوست خصوصاً مرحد کے ایک سال کے لئے انفضل کی قیمت بھیج کر جاری کرادیں۔ اور نواب تبلیغ و اشاعت سلسلہ حاصل کریں

207

# الفضل (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

یوم شنبہ - قادیان دارالامان - ۲۱ اکتوبر ۱۹۲۲ء

## حضرت خلیفۃ المسیح مانی ایدہ اللہ تعالیٰ کاندن بدین پین ان مفتی

### ۱۹ ستمبر سے ۲۶ ستمبر ۱۹۲۲ء تک

(نوشتہ مکرم جناب شیخ یعقوب علی صاحب عرفانی)

حضرت خلیفۃ المسیح کی مصروفیت یوں مافیوما بڑھ رہی ہے ملاقاتوں کو آنے والوں کا سلسلہ بڑھ رہا ہے۔ اور لیکچروں کے لئے بھی درخواستیں آتی ہیں۔ آپ کی صحت نسبتاً اچھی ہے۔ گو سردی اور بخار کی خفیف شکایت بھی ہے۔ صحت کی پرواہ نہ کرتے ہوئے آپ سلسلہ کے اہم کاموں میں مصروف ہیں۔ اس ہفتہ کے اہم واقعات کی ڈائری حسب ذیل ہے:-

۱۹ ستمبر ۱۹۲۲ء  
یوم جمعہ

آج صبح ہی تیر صاحب نے پٹی سے بذریعہ ٹیلیفون اطلاع دی کہ جماعت احمدیہ ناٹجریا کی انگریجوں کی گزیکوٹ کی پریزیڈنٹ برادر آدم ایدہ یعقوب، ۱۹ ستمبر کو فوت ہو گئے۔ اناندر وانا الیدراجون یہ صاحب وہاں کی جماعت کے ایک سرگرم کارکن تھے۔ اور سلسلہ کی اشاعت کے لئے ہر قسم کی قربانی کرنے کو آمادہ رہتے تھے۔ برادر یعقوب کی عمر وفات کے وقت چالیس سال کے قریب تھی۔ اور جماعت کی ان کے ساتھ بہت سی امیدیں وابستہ تھیں۔ ریگوس کی مسلم جماعت میں وہ ہنایت عزت واحترام سے دیکھے جاتے تھے۔ حضرت کو قدرتی طور پر سلسلہ کے ایک مخلص خادم کی وفات سے صدمہ ہوا۔ مگر یہ سلسلہ چونکہ کسی انسان کے ساتھ وابستہ نہیں بلکہ اس کا حامی و ناصر خود مولیٰ کریم ہے۔ اس لئے اس کے فضل سے توقع ہے کہ کہی اور کو کھڑا کر دیگا۔ آپ نے جس کی ناز کے بعد برادر یعقوب کا جنازہ پڑھا۔

مرحوم کو اللہ تعالیٰ فردوس برین میں اعلیٰ مقام پر اٹھائے۔ اور ان کے پس ماندگان کو صبر جمیل دینے۔

جمعہ کی نماز سے پیشتر مقوڑی دیر کے لئے حضرت صاحب اکرم شہت اللہ صاحب کو ساتھ لیکر باہر تشریف لے گئے۔ اور ۲ بجے مسجد پٹی میں اپنے نماز جمعہ پڑھائی۔ خطبہ جمعہ میں قومی کیر کو مضبوط بنانے کے لئے آپ نے زور دیا۔ نماز کے بعد بعض احباب کا جنازہ غائب اپنے پڑھا۔ انہیں میں مرحوم برادر یعقوب ناٹجریا کا جنازہ بھی تھا۔

### سراسر ملاقات

۲۴ بجے سرای۔ ڈی راس بالقاہر جو مذہبی کانفرنس کے پریزیڈنٹ ہیں۔ حضرت کی ملاقات کے لئے تشریف لائے۔ سراسر ملکتہ کابلہ میں پرنسپل رہ چکے ہیں وہ بہت بڑے نامور مستشرقین میں سے ہیں مزاج پرسی کے بعد انہوں نے کہا کہ:-

آپ کی تشریف آوری پر انگلستان کا پرس بیت دلچسپی لے رہا ہے۔ بہت سے اقتباسات جمع ہو گئے ہیں اس کے بعد سراسر سے گفتگو کا سلسلہ بالکل علمی رنگ اختیار کیا۔ سراسر نے قرآن مجید کے ترجمہ کے لئے تحریک کی۔ اور پہلے پارہ کے متعلق خوشی اور عمدگی کا اظہار کیا کہ اس میں پہلا پارہ پڑھا ہے۔ اور میرے پاس ہے۔ چار نوٹس بھی ہوتی رہی۔ اور مختلف علمی باتیں بھی ہوتی رہیں۔

حضرت نے فرمایا کہ میں نے انتظام کیا ہے کہ باقی پارہ بھی جلد شائع ہوں۔ مگر یہ کام بہت محنت طلب ہے۔ اور میں متن کے بغیر شائع کرنا جائز نہیں سمجھتا۔ اسی سلسلہ میں سراسر نے بتایا کہ جاری میل کے ترجمہ کا ماخذ میں دریافت کر لیا ہے۔ اس نے یہ ترجمہ ایک اٹالین مصنف مرچی کے ترجمہ القرآن کو لیکر کیا ہے۔ ورنہ جاری میل نے بیضاوی کے سوا اور کسی کتاب کو نہیں دیکھا۔ حالانکہ اس کے ترجمہ میں جو الجبات ہیں جاری میل کی لائبریری میں بھی ہے۔ اس میں کوئی کتاب بیضاوی کے سوا نہ تھی۔

سراسر جدید طریق لائبریری کا ذکر کرتے ہیں کہ کس طرح پر کتابیں رکھی جاتی ہیں۔ اور کاغذ کو دیکھ کر کس طرح قلمی کتابوں کی عمر بتائی جاسکتی ہے۔ یہ ایک مستقل علم ہو گیا ہے۔ اور سراسر خود اس کی تعلیم دیتے ہیں۔ قرآن مجید کے قدیم نسخوں کے ذکر پر اس نے کہا کہ قرآن مجید کا سب سے پرانا نسخہ ۱۰۰۰ ہجری کا کہا ہوا میں نے یٹوں میں دیکھا ہے۔ اور عربی خط کے متعلق کہا کہ کوئی خط کی ابتدا مغربی خط سے ہوئی ہے۔ اسی سلسلہ میں اس نے بیان کیا کہ ابتداً تحریک کا

انتظام نہ تھا۔ بلکہ روایت کا تھا۔ فردوسی شاہ نامہ کی ترتیب محض روایت پر ہے۔ غرض مختلف علمی باتیں ہوتی ہیں۔ سراسر اس نے حضرت سے دریافت کیا کہ شاعروں کی روایت کرینوالے کو اور اوپر اور حدیث کی روایت کرینوالے کو راوی کیوں کہتے ہیں۔ حضرت نے ایک جہ پر یہ بھی ہے کہ حدیث کا راوی ایک کی طرف روایت کو منسوب کرتا ہے۔ اور شاعر چاہتے ہیں کہ ایک جماعت ان کے اشعار کو یاد کرے اور روایت کرے تاکہ شہرت زیادہ ہو۔ اس لئے وہ جماعت کی طرف منسوب ہوتے ہیں۔ جماعت راوی کا مفہوم ظاہر ہوتا ہے۔

سراسر اس نے اس فوری توضیح کے بیان کرنے سے بہت خوش ہوا۔ سراسر نے کانفرنس کے متعلق گفتگو کے دوران میں کہا کہ کانفرنس تو بطور ایک ابتدائی تحریک ہے۔ اس سے کچھ دلچسپی پیدا ہوگی۔ اور میں جانتا ہوں کہ اس کا نتیجہ تو یہی ہوگا کہ اسلام زندہ مذہب ثابت ہوگا۔ سراسر کے اس علمی مذاکرہ پر حضرت نے فرمایا کہ:-

میں ذاتی طور پر آپ کی باتیں سن کر بہت خوش ہوا۔ میں انگریز مصنفوں کی بہت سی کتابیں پڑھی ہیں۔ مجھ کو دیکھ کر کچھ خوشی نہیں ہوئی۔ سراسر نے اس کے بعد اپنی کسی دوسری مصروفیت کی وجہ سے اجازت چاہی۔ اور حضرت نے انکو رخصت کیا۔ سراسر کو مکی شیخ عبدالرحمن صاحب مصری سے بھی انٹرویو کیا گیا۔ اور اس کی تقریب یہ ہوئی کہ ہندوستان میں اشاعت اسلام کے سوال میں یہ ذکر آیا کہ ہندوؤں کی اعلیٰ اقوام میں سے بھی مسلمان ہوئے ہیں۔ اور انہوں نے علوم عربیہ میں تکمیل کی ہے۔ چنانچہ ایک عربی زبان کے فاضل ہمارے ساتھ ہیں جو ہندو سے مسلمان ہوئے ہیں۔ اور اب وہ قادیان کے دنیا کے مدرسہ کے پرنسپل ہیں۔ سراسر کو اس پر استعجاب قدرتی امر تھا۔ چنانچہ شیخ صاحب کو بلا لایا گیا اور قادیان کی عظمت کا یہ علمی ثبوت اسکو ملا۔

### سینٹ لوکس ہال میں

آج شام کو ۸ بجے سینٹ لوکس ہال میں ریفارم کلب کے ممبروں نے حضرت صاحب کی حضرت کی تقریر پر حیات بعد الموت کے مضمون پر تقریر کرنے کی درخواست کی تھی۔ یہ ریفارم کلب پر چوال سوسائٹی کی عمارت ہے۔ اس پر پریزیڈنٹ ایک سن فاقون ہے۔ ٹھیک وقت پر ہم لوگ وہاں پہنچ گئے۔ حضرت اقدس بذریعہ موٹر آئے تھے۔ اور ہم لوگ بدریوس۔ مصافحہ کرنے پر افسوس نے ذوالفقار علی خان صاحب کی طرف

مصافحہ کے لئے ہاتھ بڑھایا۔ مگر خان صاحب نے ہاتھ آگے نہ کیا۔ اس پر اپنے ملاک کے طریق کے موافق اسے قدرتا ناگوار ہوا۔ اس نے فوراً مسٹر لوگریو (خواجہ شاہی نو مسلم) سے جا کر شکایت کی۔ وہ فاضل صاحب کے پاس آیا۔ اور انہار شکایت کیا۔ خان صاحب نے جرات سے کہا کہ ہم اپنے مذہب کے خلاف نہیں کر سکتے۔ ہماری غرض تحقیر نہیں۔ ہم ہر طرح مستورات کا جائز احترام کرتے ہیں۔ مگر مسٹر لوگریو جو سوسائٹی کے اصولوں کو دین پر مقدم کرتا ہے اس عذر کو کب سنا تھا۔ خان صاحب نے خود پریزیڈنٹ صاحب سے جا کر

حقیقت کا اظہار کیا تو وہ بہت خوش ہوئی۔ کہ آپ اپنے مذہب کے اس طرح پر پابند ہیں۔ اس اشارے میں حضرت تشریف لائے۔ اور پریزیڈنٹ نے لگے بڑھ کر آپ کا استقبال کیا۔ حضرت بہت بلند پٹیٹ فارم پر تشریف لائے۔ ہال بھرا ہوا تھا۔ اور اپنے کلب کے اصولوں کے موافق انہوں نے سر دس شروع کی۔ مگر بجائے کھڑے ہونے کے بیٹھے ہوئے ایک گجت گا لیا جس کا ایک شعر یہ ہے: *Nearer my God to Thee*  
*nearer to Thee*

**حضرت خلیفہ المسیح کی تقریر**  
گیت کے بعد پریزیڈنٹ نے دعائی راؤ مسٹر لوگو کو بولنے حضرت خلیفہ المسیح کی تقریر کا اعلان کیا کہ آپ بہت بڑے فاضل اہلیات ہیں۔ اور ہندوستان سے تشریف لائے ہیں حیات بعد الموت پر آپ تقریر کریں گے۔ ۸ بجکر ۲۲ منٹ پر حضرت نے تقریر شروع کی۔ اور انگریزی زبان میں اپنے حیات بعد الموت کے مضمون پر ۲۲ منٹ تک تقریر کی۔ اس تقریر کے بعد مسٹر لوگو بولنے کھڑے ہو کر کہا کہ:-

اپنی آج نہایت شاندار لیکچر سنا ہے۔ اس لیکچر کو سن کر اسلام کی تعلیم کی صداقت معلوم ہوتی ہے۔ جب ایک مرتبہ تم انہماں سے ایک صداقت کو پا لو گے۔ تو پھر کوئی تم کو اس سے ہلا نہیں سکتا۔ میں امید کرتا ہوں۔ کہ آپ اس پر خوب غور کریں گے۔ اسکے بعد پریزیڈنٹ نے ان الفاظ میں آپ کا شکریہ ادا کیا کہ:- میں اپنے بھائی کے اس ایڈریس کا شکریہ ادا کرتی ہوں۔ میں اس ایڈریس سے اس نتیجہ پر پہنچی ہوں کہ حیات بعد الموت کا آئیڈیا عالمگیر طور پر ایک ہی ہے۔

اسکے بعد حاضرین جلسہ میں سے اکثر ہم سے متفرق طور پر باتیں کرتے رہے۔ اور آپ کی تقریر کے اثر اور خوبی کا اظہار کرتے تھے قریباً ۲۰ منٹ تک اس قسم کا تبادلہ خیالات ہوتا رہا۔

**۲۰ ستمبر ۱۹۲۲ء**  
**یوم ہفتہ**  
دوپہر کا کھانا کھانے کے لئے جب حضرت تشریف لائے۔ تو لیگوس کے دو حاجی حضرت کی خدمت میں حاضر ہوئے جنہیں سے ایک صاحب اور دوسرا امدت کے قریب سے۔ انکو حضرت اقدس کی زیارت ملاقات کے جو خوشی ہو سکتی ہے۔ اس کا اندازہ نہیں ہو سکتا۔ حضرت محبت سے انکو ملے اور حالات دریافت فرماتے رہے۔ چونکہ حضرت اقدس کو اپنی آنکھ کا معاشنہ کرنا تھا۔ اور اس کے لئے ۲ بجے کا وقت مقرر تھا۔ آپ کھانا کھا کر وہاں تشریف لائے۔ اور آج نہینے ہندوستانی طلباء کو چار کی دعوت دی ہے۔ چنانچہ نہینے سے پہلے حضرت صاحب و اس تشریف لائے۔

**۲۱ ستمبر ۱۹۲۲ء**  
**یوم ایک شنبہ**  
مذہبی کانفرنس میں ۲۱ ستمبر ۱۹۲۲ء کو حضرت کی تقریر ہونی والی ہے۔ اسکے اعلان کے لئے ایک چھوٹا سا ہینڈل چھپوایا ہے۔ اس کی شاعت کے لئے یا تمام محبت کے لئے یہ تجویز کی گئی کہ مختلف گروں میں اسکو جا کر تقسیم کر دیا جاوے۔ چنانچہ مختلف احباب کے سپرد یہ خدمت

کی گئی۔ خاکسار عرفانی کے حصہ میں ای او لین ہال (جہاں پیر چو سوسائٹی کے جلسہ مجھے ہیں) آیا۔ جہاں صبح اور شام کو جا کر انتہائی تعظیم کر دیا گیا۔

**کرنل ڈگلس کی ملاقات**  
آج شام کو ہم نے کرنل ڈگلس کی ملاقات کا وقت مقرر تھا۔ مگر کرنل ڈگلس وہی وقت کا ہے جس نے ہنری رٹن کلا ر کے مقدمہ کو خارج کیا تھا۔ کتاب البریہ میں اس مقدمہ کی روڈ اڈجسٹی ہے۔ خاکسار عرفانی نے اس مقدمہ کا روڈ اڈجسٹی کے عنوان سے ساٹھ ساٹھ شائع کی کرنل ڈگلس کے دل پر حضرت مسیح موعود کے اخلاق اور عظمت ایک خاص اثر ہے۔ جہاں جہاں وہ رہے ہیں۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام کا ہیبت ذکر کرتے رہے ہیں۔ غرض وہ وقت مقررہ پر تشریف لائے حضرت جس وقت آئے تو وہ تعظیم کے لئے آٹھ کھڑے ہوئے اور نہایت محبت سے کہا کہ آپ میرے دوست کے بیٹھے ہیں۔ آپ کے والد تشریف کو میں دوست رکھتا ہوں۔ کرنل ڈگلس کو مقدمہ کے واقعات اب تک میں اور وہ ان کا ذکر اپنے انگریز دوستوں سے کرتے رہتے ہیں۔ چنانچہ انہوں نے کہا کہ میں ایک عجیب اتفاق کی بات سنا تا ہوں ایک دن میں مسٹر کو لڈ سٹریٹ سے اس مقدمہ کا ذکر کر رہا تھا کہ تیس دنوں میں ایک لڑکا آیا۔ اس نے کو لڈ سٹریٹ صاحب سے کہا کہ بڑی بڑی تاریخیں جبر آئی ہے کہ میرا باپ فوت ہو گیا ہے۔ یہ وارث دین کا لڑکا تھا اور مجھے تعجب ہوا۔ کیونکہ اس سے چند منٹ پیشتر میں اس مقدمہ کے ذکر میں وارث دین کا ذکر کر چکا تھا۔ وہ لڑکا غالباً اب لاہور میں ہے۔

**مائیٹنگو سکیم پر اظہار رائے**  
کچھ دیر تک ہندوستان کی موجودہ حالت پر تبادلہ خیالات ہوتا رہا۔ اس کے ضمن میں حضرت فرمایا کہ:- میری رائے میں مائیٹنگو سکیم اچھی نہیں۔ اس میں بہت اصلاح کی ضرورت ہے۔ میرا نقطہ خیال یہ ہے کہ گورنمنٹ کو چاہیے کہ ایک یا دو حکم لیرے ہندوستانیوں کو دیدیتی وہ آزاد دی سے ان میں کام کرتے۔ کرنل نے دریافت کیا کہ کانفرنس کے لئے آئے ہیں حضرت نے فرمایا کہ کانفرنس اصل مقصد نہیں۔ البتہ وہ محرک ضرور ہے میں تو اس لئے آیا ہوں کہ ممالک یورپ میں اشاعت اسلام کی مستقل حکیم آپ حالات کا مطالعہ کر کے تجویز کروں۔ کرنل نے حضرت صاحب کی ملاقات کا اظہار خوشنودی کر کے اجازت لیکر نصرت ہوا۔

**مسلم یورپیوں کی دعوت چار**  
آج پانچ بجے نو مسلم یورپین چار کی دعوت پر بلائے گئے تھے۔ پھر کی نماز کے بعد یہاں چار دعوت چار ہونے شروع ہوئے۔ اور ایک کثیر تعداد نو مسلم بھائیوں اور بیٹیوں کی اس جلسہ میں شریک ہوئی۔ اور چار نوشی کے بعد رات کے آٹھ بجے تک مختلف مسائل حضرت سے دریافت کرتے رہے جنہیں غور توں مضافی کرنا اسلام نے جائز نہیں کیا۔ یہ بہت ہی خوشی کی بات ہے کہ نو مسلم خواتین نے تسلیم کیا کہ یہ نہایت ضروری اور عمدہ تعلیم ہے مگر انہوں نے ساتھ ہی یہ بھی کہا کہ چونکہ ایسی حالت ہو چکی ہے۔ کہ

بلا اختیار لائے تھے آگے بڑھ جاتا ہے اس لئے ہم کو شنش کرینگے کہ اس کو کم کریں۔ اور اپنی اولاد میں اس عادت کو نہیں بولے دیں گی۔

تعداد ازدواج کے متعلق بھی انہوں نے تسلیم کر لیا کہ بعض حالتوں میں تعداد ازدواج ضروری ہے اور جب انکو یہ بتایا گیا کہ اسلام نے یہ اجازت دی ہے کہ اگر کوئی عورت شادی کو وقت یہ معاہدہ کرے کہ میرا شوہر دوسری شادی نہیں کریگا تو ایسا معاہدہ جائز ہے۔ اس سے انکو بہت تسلی ہوئی۔ یہ جلسہ بہت دیر تک رہا۔

**انتظامی روح جماعت میں پیدا ہونی چاہیے**  
نو مسلم اس امر کے لئے مشتاق تھے کہ ان کے لئے پھر مہیا کیا جائے اور انکو تعلیم دی جائے۔ چنانچہ حضرت نے ان کے اس مطالبہ کو نہایت محبت اور قدر کی نظر سے دیکھا۔ بعض مرد عورت رات کے کھانے تک موجود تھے۔ اور کھانے کی میز پر بھی استفادہ کرتے رہے۔ یہاں کی نو مسلم یورپین جماعت میں ایک روح پیدا ہو رہی ہے اور اب یہ اسلامی تمدن کا احترام کرنے لگے ہیں۔ بعض دوست کئی کئی میل سے اس تقریر پر آئے تھے اور انکو بارش کی دہ سے واپسی پر بہت تکلیف بھی ہوئی مگر وہ خوش و خرم تھے کہ انہوں نے آج کی صحبت میں نیا علم حاصل کیا ہے۔ اصابت کی حکم کھلا اشاعت کی گئی اور سلسلہ کی تعلیمات کے انکو آگاہی ہوئی ہے۔

**۲۳ ستمبر ۱۹۲۲ء**  
آج ہندوستان کی ڈاک کی دیکھ دو پھر تک حضرت کا افتتاح ہوا۔ اسلامی طور پر عصر کی نماز جمع کر کے آپ کو خادم کانفرنس کے اجلاس میں شرکت کے لئے تشریف لائے۔ کانفرنس کے اجلاس میں ایل انسٹیٹیوٹ میں شروع ہوئے ہیں۔ جو ہمارے مکان سے ۲۰ منٹ کا راستہ ہے ہم جب ایل انسٹیٹیوٹ کے دروازہ پر پہنچے تو ایک گرانگ فرسٹ سوسائٹی نے ہمارا نوٹ لیا۔ کانفرنس کی کارروائی ٹھیک وقت پر شروع ہوئی۔ آج صرف سراسر کامداری اور افتتاحی خطبہ تھا۔ اور سراسر دہرم پر لیکچر۔ کانفرنس کے اجلاسوں اور لیکچروں کے متعلق ایک جدا گانہ رپورٹ انٹار انسٹاٹوٹ آئیڈہ بھیجی جائیگی۔

**۲۳ ستمبر ۱۹۲۲ء کے**  
مذہبی کانفرنس مضامین اور تین پرچے اسلام پر پڑھے جائیں گے تھے پہلا مضمون خواجہ جمال الدین صاحب کا تھا جو سنی مذہب کے قائم مقام تھے اور دوسرا شیخ مذہب پر شیخ خادم دو جانی کی طرف سے تیسرا احمدیت پر حضرت خلیفۃ المسیح ایدہ العزیزہ العزیز کا مضمون پہلے دو لیکچروں کے صدر مقرر ہو گئے تھے اور حضرت خلیفۃ المسیح کے مضمون کے صدر مقرر ڈور مار سین با تھا۔ پھر آج کانفرنس کی تاریخ میں ایک یادگاری فن ہے اور لندن کی تاریخ میں یہ پہلا دن ہے۔ جبکہ حضرت مسیح موعود کا وہ کشف پورا ہوا ہوا تھا جو از الہام میں درج ہے۔ خواجہ صاحب کا مضمون ایسے وقت میں لکھا گیا تھا جبکہ حاضرین تازہ دم ہو کر آئے ہیں اور ہمارے مضمون کا وقت وہ تھا جبکہ لوگ تھک جاتے ہیں یہی پانچ بجے مکان حالات کے باوجود خدا تعالیٰ نے اس مضمون کے پڑھے جانے کے وقت جو تائید اور نصرت ظاہری وہ بعد کے واقعات سے ظاہر ہے۔

خواجہ کمال الدین صاحب کو مدت سے ارمان تھا۔  
 کہ حضرت خلیفۃ المسیح کے ساتھ ایک پلیٹ فارم پر تقریر کریں  
 خدا تعالیٰ نے اس مقابلہ کے لئے وہ میدان تجویز کیا۔ جہاں  
 خواجہ صاحب ۱۲ سال کے لیے عرصہ میں کافی مشہرت اور اثر  
 حاصل کر چکے تھے۔ (جیسا کہ ظاہر کیا گیا ہے) اور اس لیکچر  
 کے متعلق خود خواجہ صاحب کو اس قدر دعویٰ تھا کہ انہوں نے  
 ہندوستان کے مسلم پریس میں اس کا بہت بڑا اعلان کیا۔ اور  
 اس مقصد کے لئے انگلستان روانہ ہونے کا اشتہار دیا۔ کہ  
 میں اسلام کو پیش کرنے کے لئے وہاں جا رہا ہوں۔ اور نہ صرف  
 انگلستان میں بلکہ مصر کے پریس میں بھی یہ اعلان کیا گیا۔  
 تاکہ لوگ ان کا وہاں استقبال کریں۔ بر خلاف اس کے  
 حضرت خلیفۃ المسیح نے اپنا مقصد کانفرنس نہیں رکھا تھا۔  
 بلکہ اشاعت اسلام کے لئے ایک مستقل سکیم کی تجویز آپ کے زیر  
 نظر تھی۔ اور یہی اصل مقصد ہے۔ مگر خواجہ صاحب باوجود اس  
 اعلان کے اس موقع پر خود تشریف نہیں لائے۔ اور ان کا  
 لیکچر ان کے جانشین اور قائم مقام امام دوکنگ نے بھی نہیں پڑھا  
 بلکہ مسٹر عبداللہ یوسف علی صاحب نے ان پڑھا۔

مسٹر عبداللہ یوسف علی صاحب غالباً اس ایڈریس کے  
 پڑھنے کو طیارہ تھے۔ اس لئے وہ اپنے انگریزی لباس میں  
 تازہ حجامت بنا کر تشریف لائے تھے۔ مگر جب انہیں معلوم  
 ہوا۔ تو وہ جا کر ہندوستانی وضع کا لباس پہن کر سٹیج پر آئے  
 انہوں نے ایک رزٹار بندھی ہوئی ہندوستانی پگڑی سر پہلی  
 ہوئی تھی۔ اور ایک زر دوزی کا چھہ پہنا ہوا تھا۔ یہ ظاہر  
 کرنے کے لئے کہ ہندوستانی مسلم کا یہ لباس ہے۔ جیسا کہ کانفرنس  
 کے پریس نوٹ سے ظاہر ہے۔ یہ مضمون لارڈ ہیڈلے پڑھنے  
 والے تھے۔ مگر انہیں معلوم انہوں نے کیوں انکار کیا۔ بہر حال  
 مسٹر یوسف علی نے پہلے پڑھنے سے پہلے بیان کیا۔ کہ میں نے  
 اس پرچہ کو پہلے نہیں پڑھا۔ اور میری حالت ایسی ہے۔ جیسے  
 کوئی نئی دریافت کرتا ہے۔ اس لئے اگر کوئی غلطی ہو۔ تو آپ  
 ایسے ریڈر کی طرف منسوب کر کے معاف فرمائیں گے۔  
 میں بالکل غیر ضروری سمجھتا ہوں۔ کہ کوئی ریمارک کروں  
 کہ انہوں نے کس طرح مضمون پڑھا۔ اور مضمون کیا ہے۔ مگر  
 مارگوئی اتنے نے پرچہ کا انٹروڈیوس کرتے ہوئے کہا:-

خواجہ کمال الدین صاحب  
 کیا خواجہ صاحب نے ترجمہ قرآن میں اپنے لیکچر پر جسے  
 ہے۔ خواجہ صاحب کے لئے یہ کریڈٹ عزت افزائی کا موجب  
 ہو سکتا ہے۔ کہ ان کو بغیر ترجمہ کرنے کے مسٹر مارگوئی اتھے جیسے  
 مشہور آدمی کی زبان سے یہ خطاب مل گیا۔ خواجہ صاحب غالباً  
 اس کی تردید کریں گے۔ تاکہ ان کی اخلاقی حس بے اثر نہ رہے

مگر باوجودیکہ ان کے فرزند ارجمند اور لارڈ ہیڈلے صاحب  
 سٹیج پر موجود تھے۔ کسی نے گوارا نہ کیا۔ کہ اس غلطی کی اصلاح  
 کرے۔ حاضری دوڑا ہائی سو۔ کے درمیان تھی۔ ہمیں انوس کے  
 کہ لیکچر کی وقت کی وجہ سے پورا نہ ہو سکا۔ اس انوس کی  
 بڑی وجہ یہ ہے۔ کہ خواجہ صاحب نے ہندوستان میں یہ  
 اعلان کیا تھا۔ کہ ہمیں وقت میں ایک مقررہ تعداد الفاظ کا  
 مضمون لکھنا آسان نہیں۔ اور اس کے لئے انہوں نے  
 بڑے فخر و مباہات کا اظہار کیا تھا۔ گویا یہ ایک عجزی  
 مضمون ہے۔ مگر انوس ان کے وہ گئے ہوئے الفاظ مقررہ  
 وقت کے اندر نہ پڑھ سکے گئے۔

**حضرت خلیفۃ المسیح کا مضمون**

ٹھیک وقت پر حضرت  
 کا مضمون شروع ہوا  
 سر تھیوڈور ڈارلین صدر تھے۔ لوگوں میں جگہ حاصل کرنے  
 کے لئے اس قدر جوش تھا۔ کہ وہ خود کرسیاں اٹھا اٹھا کر  
 سٹیج کے قریب آگئے۔ اور ایک دوسرے سے پہلے جگہ حاصل کرنے  
 کی سعی کرتا تھا۔ اور سارا ہال سامعین سے بھر گیا۔ باوجودیکہ  
 وقت وہ تھا۔ کہ لوگ سارا دن تقریر جیساں کر چکے جاتے  
 ہیں۔ مگر اس وقت نہ صرف وہ جو پہلے لیکچروں میں موجود تھے۔  
 جم کر بیٹھے تھے۔ بلکہ بہت سے لوگ اور آئے۔ جن میں  
 علم دوست اور مشہور آدمی ڈاکٹر ڈالروائش جیسے بھی تھے۔  
 حضرت اس سٹیج پر تشریف لے گئے۔ آپ کے ساتھ چودھری  
 فتح محمد صاحب مولوی عبدالرحیم صاحب دردمولوی محمد دین صاحب  
 حافظ روشن علی صاحب اور خاندان صاحب ذوالفقار علی خان صاحب  
 بھی تھے۔

حضرت خلیفۃ المسیح اور مسٹر ڈارلین نے انٹروڈیوس کیا۔  
 اور اسنے اسٹاٹ پر فخر کا اظہار کیا۔ کہ احمدیہ مومنٹ اسکی زندگی میں  
 ہوئی ہے۔ اس نے نہایت ادب و احترام کے جذبات کا اظہار کر کے کہا  
 کہ ہم حضرت خلیفۃ المسیح کی اپنے ائمہ موجودگی کی عزت و شرف رکھتے ہیں  
 آپ احمدیہ مومنٹ کے امام حضرت مسیح موعود کے خلیفہ تانی ہیں۔ میں  
 حضرت سے عرض کروں گا۔ کہ آپ حاضرین کو اپنے کلمات سے محفوظ رکھیں  
 اور حضرت صاحب نے لکھنے پر انگریزی زبان میں مندرجہ ذیل  
 اشارہ فرمایا۔ لوگوں کی نظریں آپ کے چہرہ پر تھیں۔ اور بہت خوش سن رہے تھے۔  
 اپنے فرمایا۔ مسٹر پریڈنٹ ہنوں! اور بھائیو! میں اب سے اول خدا تعالیٰ  
 کا شکر یہ ادا کرتا ہوں۔ کہ اس نے اس کانفرنس کے بانیوں کے  
 دنوں میں یہ خیال پیدا کیا۔ کہ لوگ اس طریق پر مذہب کے سوال پر غور  
 کریں۔ اور مختلف مذاہب کے متعلق تقریریں سن کر یہ کہیں۔ کہ کس مذہب  
 کو قبول کرنا چاہیے۔

اس کے بعد میں چودھری ظفر اللہ صاحب اپنے مرید سے کہتا  
 ہوں۔ کہ میرا مضمون سنائیں۔ میں خود پرچہ پڑھنے کا عادی نہیں

204 ہوں۔ اپنی زبان میں کہتی ہوں۔ بلکہ میں ہمیشہ ذہانی تقریریں کرتا ہوں۔ اور  
 چہ چہ گفتہ تک بولتا ہوں۔ ایسے جلسوں میں جہاں دس سے لے کر  
 بارہ ہزار تک سننے والے ہوتے ہیں۔

مذہب کا معاملہ اسی دنیا تک ختم نہیں ہو جاتا۔ بلکہ وہ مرنے  
 کے بعد دوسرے جہان تک چلتا ہے۔ اور انسان کی دائمی راحت و بہت  
 سے وابستہ ہے۔ اس لئے آپ اس پر غور کریں اور سوچیں۔ اور چھ  
 امید ہے۔ کہ آپ توجہ سے سنیں گے۔

اس کے بعد چودھری ظفر اللہ صاحب کھڑے ہوئے۔ اور  
 انہوں نے نہایت بلند اور موثر لہجہ میں اس مضمون کو پڑھا۔ چودھری  
 صاحب ایک دن پہلے حلق کی خراش کی وجہ سے بیمار تھے۔ مگر اس مضمون  
 کے پڑھنے وقت خدا تعالیٰ نے ان کی مدد کی۔ اور سامعین پر ایک  
 وجد کی کیفیت طاری تھی۔ چنانچہ جس وقت آخری پیغام پڑھا گیا۔ تو  
 وہ حالت قابل دید تھی۔ مضمون کے ختم ہونے پر پریڈنٹ نے  
 مبارکباد دی۔ اور ہر طرف سے لوگوں کا مجمع ہو گیا۔ پریڈنٹ نے  
 حاضرین کی طرف سے شکر کا اظہار کیا۔ جس کا حاضرین نے اپنے  
 دستوں کے موافق چیر سے دیر تک ساتھ دیا۔ بلکہ دیر تک پریڈنٹ  
 کو بولنے کا موقع ہی نہ ملا۔ اس قدر چیز ہو رہے تھے۔ پریڈنٹ  
 نے کہا۔ کہ میں حاضرین کی طرف سے خلیفۃ المسیح کا مذہبی صداقت کو اس  
 خوبصورتی سے بیان کرنے پر شکر یہ ادا کرتا ہوں۔

سر تھیوڈور ڈارلین جیسے عالم مشرق کا حضرت خلیفۃ المسیح  
 کو اس کا سیاہی پر مبارکباد دینا معمولی بات نہیں۔ تھیوڈور ڈارلین  
 نے یہ بھی کہا۔ کہ ان بیش قیمت خیالات کے سننے کے لئے یہاں  
 آنا ضروری تھا۔ ہر روز ایسی باتیں سننے میں نہیں آتی ہیں۔  
 ایک شخص نے کہا۔ کہ آپ کے آسنے سے ہی احمدیت کا علم  
 ہوا ہے۔ اس سے پہلے کسی کو خبر نہ تھی۔ یہاں کے فری چرچ  
 کے ہیڈ ڈاکٹر ڈالروائش جن کا ذکر پہلے بھی آیا ہے۔ خود ایک بڑا  
 فصیح البیان سپیکر ہے۔ اس نے کہا۔ کہ میں بہت ہی خوش قسمت  
 ہوں۔ جو آج یہاں آ گیا۔ ایسا ہی ایک اور قانون کے پروفیسر  
 نے کہا۔ کہ یہ مضمون احمدیت کے لئے کاہیاہی کا میدان وسیع  
 کرنے والا ہے۔ اور اس کے لئے آسنے کا سبب ہے۔ اس نے اپنی خوشی کا اظہار اس طرح پر کیا۔ کہ گویا وہ  
 اس سے سیراب اور شاداب ہے۔ اس نے کہا۔ کہ اگر میں ہزار ہا  
 روپیہ بھی خرچ کرتا تو اتنی خوشی اور کامیابی نہ ہوتی۔ اس نے  
 اپنا مشاہدہ بیان کیا۔ کہ بعض لوگ خوشی سے اچھلے  
 پڑتے تھے۔  
 غرض ہر طرف یہی تذکرہ اور اظہار خوشی ہے۔ آج  
 کے اخبارات یہی تذکرہ کرتے ہیں۔

(باقی آئندہ)

Digitized by Khilafat Library Rabwah

# خطبہ جمعہ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## کامیابی کیلئے صحیح ذرائع کی ضرورت

از حضرت خلیفۃ المسیح ثانی ایدہ اللہ تعالیٰ

(تثیہ خطبہ حضور نے ۵ ستمبر مسجد مینی لندن میں ارشاد فرمایا)

(۱)

حسب معمول سورۃ فاتحہ کی تلاوت کے بعد فرمایا:-

سورہ فاتحہ کی جو کوہم بار بار پانچوں وقت نمازیں پڑھتے ہیں ایک آیت ہے۔ جو دشمنوں کے لئے مہینہ ٹھوکر کا موجب ہوتی رہی ہے۔ ہمارے لئے بہت ہی قابل غور ہے۔ اور وہ اھلنا الصراط المستقیم ہے :-

ایک مسلمان جو اسلام قبول کر چکا ہے۔ بلکہ اسلام کے موافق زندگی بسر کرنا چاہتا ہے۔ اور اپنے وقت اور آرام کی قربانی کرنا چاہتا ہے۔ جب عبادت کے لئے کھڑا ہوتا ہے۔ تو کس غرض کے لئے دعا کرتا ہے۔ یہ سوچنے کے قابل بات ہے :-

### ہمارے تین معنی

۱۔ اھلنا الصراط المستقیم کے مشہور معنی تو یہ ہیں۔ کہ بدیہی کے تین معنی ہیں۔ راستہ دکھانا۔ اس پر چلانا۔ چلائے رہنا۔ ایک شخص جو نہیں جانتا۔ کہ سچا مذہب کونسا ہے۔ وہ جب اھلنا الصراط المستقیم کی دعا کرتا ہے۔ تو اس کا مطلب اور مقصد یہ ہے۔ کہ حقیقی مذہب کا راستہ دکھا۔ اور جو مذہب قبول کر چکا ہے۔ اس کی دعا یہ ہوگی۔ کہ اس مذہب پر چلنے کی توفیق عطا فرما۔ اور جس کو توفیق ملی ہے۔ اس کی دعا اس غرض سے ہے۔ کہ اس توفیق عمل کو قائم رکھے۔ اس صحیح راستہ پر چلانا ہی رہ۔ اور اس طرح پر استقامت عطا کرے۔ یہ عام اور مشہور معنی ہیں۔ جو کئے جاتے ہیں۔ اور اپنی جگہ درست ہیں :-

### کسی امر کا صرف علم کافی نہیں

مسلانوں کو بھی اور دوسرے لوگوں کو بھی دقتیں پیدا ہوتی ہیں میرے خیال میں بہت سے لوگ مسلمانوں میں بھی اور دوسری اقوام میں بھی ایک غلطی میں مبتلا ہیں۔ اور وہ اس غلطی کو یہی نہیں کہ غلطی

۱۲۔ اس سے قبل ۱۲ ستمبر کا خطبہ جمعہ الفضل میں شائع ہو چکا ہے۔ یقیناً براہ راست موصول ہوا تھا۔ چونکہ اس خطبہ کو الحکم سے لیکر شائع کرنے کی ہدایت ہوئی تھی۔ اور یہ ہمارے اکتوبر کے الحکم میں چھپا ہے۔ اس لئے اس خطبہ کو شائع کیا جاتا ہے۔ (ایڈیٹر)

نہیں سمجھے۔ بلکہ اس پر مصر ہیں۔ اور وہ یہ ہے۔ کہ ان کے خیال میں کسی کامیابی کے لئے انتہائی ضروری ہے۔ کہ یہ معلوم ہوجائے کہ فلاں صحیح راستہ ہے۔ ایشیا کے اکثر مذاہب برہمنوں وغیرہ کی غلطی میں مبتلا ہیں۔ وہ کہتے ہیں۔ کہ سچائی کے معلوم ہوجانے پر اس کامل جانا گیا مشکل ہے۔ مگر یہ نفس کا دھوکہ اور غلط خیالی ہے۔ دیکھو یہ مان لینے کے بعد کہ خدا موجود ہے۔ خدا لیں نہیں جاتا۔ ایک شخص جانتا ہے۔ کہ امریکہ موجود ہے۔ لیکن اس کے علم کے ساتھ وہ امریکہ پہنچ نہیں جاتا۔ یہ جان لینے پر کہ مونٹ ایورسٹ ہمالیہ کی سب سے اونچی چوٹی ہے۔ وہ اس پر چڑھ نہیں جاتا۔ تو پھر یہ کہہ دینے سے کہ ہم نے خدا کو مان لیا ہے کوئی شخص خدا تک کس طرح پہنچ جاتا ہے۔ اس مادی عالم میں جب کہ محض علم کسی چیز کا اس کے حصول کا باعث نہیں ہوجاتا۔ تو خدا تعالیٰ کا قریب محض اس علم سے کہ خدا موجود ہے۔ کیونکہ حاصل ہو سکتا ہے۔ بہت لوگ ہیں۔ جو اس غلطی میں مبتلا ہیں۔ اور مجرد علم اور مان لینے کو کافی سمجھتے ہوئے ہیں حالانکہ یہ بہت ہی ادنیٰ اور ابتدائی درجہ ہے :-

### کوشش کے صحیح ذرائع

پھر ایک جماعت ہے۔ جو اس سے بڑھ کر کہتی ہے کہ اس کے حصول کے لئے کوشش کی ضرورت ہے۔ بے شک یہ درست ہے جب تک کسی سچائی کے حاصل کرنے کے لئے کوشش کی جائے۔ ہم اس کو نہیں پاسکتے۔ لیکن اس کوشش کے ساتھ جس چیز کی ضرورت ہے۔ اور جس کے بغیر مطلب حاصل ہو ہی نہیں سکتا۔ وہ یہ ہے۔ کہ ہماری کوشش ان ذرائع سے ہو۔ جن کے ذریعہ کامیابی ہوتی ہے۔ دنیا میں ناکامیوں کی بڑی وجہ یہی ہوتی ہے۔ کہ صحیح ذریعہ سے لوگ کوشش نہیں کرتے۔ اور نتیجہ یہ ہوتا ہے۔ کہ اپنے مقصد میں ناکام رہ جاتے ہیں :-

پس سورۃ فاتحہ کی یہ آیت اس اصل کی طرف توجہ دلاتی ہے۔ اور اس سے یہ بھی سبق ملتا ہے۔ کہ صحیح ذرائع کی طلب ہمارا پہلا مقصد ہے۔ اھلنا میں اول انسان ہدایت چاہتا ہے۔ کہ صحیح راستہ مل جائے۔ مگر صرف اسی قدر کہہ کر نہیں چھوڑ دیا۔ کہ انسان کو ہدایت کا علم ہو جاوے۔ نہیں بلکہ الصراط المستقیم کہہ کر انسان کے اندر ایک جوش پیدا کر دیا ہے۔ کہ صحیح ذرائع جو ہدایت تک پہنچنے کے ہیں۔ ان کی توفیق ملے۔ وہ میرے آجائیں۔ اگر وہ صحیح ذرائع نہ ملیں۔ تو سوائے سوزش اور جن کے کیا ہوگا؟

انسان کو ناکامی پر کس قدر تکلیف ہوتی ہے۔ جب وہ اپنی محنت اور کوشش کو دیکھتا ہے۔ کہ رائیگاں چلی گئی۔ پس اس سوزش اور تکلیف سے بچانے کے لئے۔ اصل ذرائع کامیابی کی توفیق پاتا ہے۔ ایک پیاسا آدمی اتنا تو جانتا ہے۔ کہ پانی

ہے۔ مگر اس تک پہنچ نہ سکنے کے باعث اس کی شدت پیاس اور بھی بڑھ جاوے گی۔ اتنے علم سے اسے فائدہ نہیں ہوگا۔ پس کامیابی کے لئے جس چیز کی ضرورت ہے۔ وہ اس کے صحیح ذرائع کا حصول ہے۔ اور یہ خدا تعالیٰ کے فضل اور راہنمائی کے بغیر ممکن نہیں۔ اس لئے قرآن مجید نے اھلنا الصراط المستقیم کی تعلیم دی ہے۔ افسوس سے کہنا پڑتا ہے۔ کہ ہماری جماعت میں بھی پورے طور پر اس کا احساس نہیں۔ اور وہ سمجھتے ہیں۔ کہ ہمارے لئے مان لینا اور اس پر عمل کرنا کافی ہے۔ مگر عمل کے لئے جب تک صحیح ذرائع ساتھ نہ ہوں۔ وہ عمل بھی ناقص اور بے معنی ہو جائے گا۔ میں جانتا ہوں۔ کہ بعض لوگ بڑی قربانی کر کے کام کرتے ہیں۔ مگر اس میں نقص ہوتا ہے۔ اور نتیجہ ناکامی ہوتی ہے۔ میں جب اعتراض کرتا ہوں۔ تو دوسرے لوگ کہہ دیتے ہیں۔ کہ یہ تو بہت بڑی محنت کرتے ہیں۔ صبح سے لے کر رات کے نو بجے تک کام کرتے رہتے ہیں۔ میں ان کی محنت کا انکار نہیں کرتا۔ لیکن جب تک صحیح ذرائع پاس نہ ہوں گے۔ اس محنت کا کوئی فائدہ نہیں ہوگا۔ ہاں جب صحیح ذرائع سے عمل ہوگا۔ تو محنت اور وقت دونوں میں کمی ہو جاوے گی۔ یہ ضرورت نہیں کہ ایک شخص پندرہ گھنٹہ کام کرے۔ مگر نتیجہ کچھ نہ ہو۔ ضرورت اس امر کی ہے۔ کہ کامیابی ہو۔ اور اس کے لئے جب تک صحیح ذرائع کو اختیار نہ کیا جائیگا۔ کوئی فائدہ نہ ہوگا۔ ان صحیح ذرائع کے حصول کی تعلیم اھلنا الصراط المستقیم کی دعا ہے :-

### صحیح ذرائع خدا کے فضل سے حاصل ہوتے ہیں

اس بات کو خوب یاد رکھو کہ محض کام کرنا اوقات بار و پیر کا صرف کردینا یا احساسات اور جذبات کا قربان کر دینا کافی نہیں ہے۔ اور اس سے کوئی فائدہ بھی نہیں ہوتا۔ اصل چیز جس کے لئے انسان ساری محنتیں اور قربانیاں کرتا ہے۔ کامیابی اور حصول مقصد ہے۔ اگر وہ حاصل نہیں ہوتا۔ تو کیا فائدہ۔ اور اس کا سب سے بڑا ذریعہ یہی ہے۔ کہ ان اسباب کو حاصل کیا جائے۔ جو اس کے لئے ضروری ہیں۔ اور یہ خدا تعالیٰ کے فضل اور توفیق سے ملتے ہیں۔ اسی کے لئے یہ دعا ہے۔ پہلے اصل مقصد کا علم حاصل کر لو۔ پھر اس کے صحیح ذرائع حاصل کرنے کے لئے خدا تعالیٰ سے دعا کرو۔ اور پھر استقامت کے ساتھ ان ذرائع سے کوشش کرو۔ اور یہ عزم کرو کہ اس مقصد کو حاصل کرنا ہے۔ اس کے لئے تھکو نہیں۔ اور ہمت نہ ہارو۔ ورنہ بغیر صحیح ذرائع کے اصل مقصد دور ہوتا جائے گا :-

### خدا ایسر پسند کرتا ہے

ایک شخص دن میں پانچ نمازیں پڑھتا ہے۔ اور ایک ہند دے ہے۔ جو رات دن اٹھا ٹھکار ہٹتا ہے۔ اور ایسی شدید محنت برداشت کرتا ہے۔ کہ تصور سے بھی تکلیف ہوتی ہے۔ بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے

# پیغمبری بغض و حسد کی چنگاریاں لندن میں

## خواجہ کمال الدین کے بیوت کی کرۃوت

### نعمت اللہ خان کی شہادت کے متعلق جلسہ میں شرارت

ہوں۔ مگر میں اس سے بھردی رکھتا ہوں۔ اور وہ میری بھردی کی محتاج ہے۔ اگر کوئی شخص یا شخص اس اخلاقی طور پر اس حد تک گرجائیں۔ کہ ان کو دل میں رحم اور شفقت کے طبعی جذبات بھی باقی نہ رہیں۔ تو وہ یقیناً ان لوگوں سے جو صرف جھمائی دکھوں میں مبتلا ہیں۔ ہماری بھردی کے زیادہ محتاج ہیں۔ میں نے آج تک کسی سے عداوت نہیں کی۔ اور میں اپنے دل کو اس واقعہ کی وجہ سے خراب کرنا نہیں چاہتا ہوں۔“

حسد و بغض کا تاریک عیار جب انسان کے دل و دماغ پر قبضہ کر لیتا ہے۔ تو اس سے انسانیت اور اخلاق کے ادا کرنے کا بھی سلب ہو جاتا ہے۔ اس کا نمونہ پیغمبری خیالات کے اس اظہار سے ہوتا ہے۔ جو انہوں نے حضرت خلیفۃ المسیح ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کے سفر بلورپ کے متعلق ظاہر کیے ہیں۔ اس حسد و بغض کی چنگاریاں لاہور سے نکل کر اب لندن تک بھی آ پہنچی ہیں اور اسکی سب سے بڑی مثال خواجہ نذیر احمد خلیفۃ الرشید خواجہ کمال الدین صاحب نے اس جلسہ میں دکھائی۔ جو نعمت اللہ شہید کا بل کی شہادت کے متعلق اجتماعی جلسہ تھا۔

کہناؤں کے مقابل میں اسکی محنت اور محنت بہت بڑا ہے۔ مگر کیا اس طریق سے خدا بچاتا ہے؟ خدا کو کسی کے اٹھے سیدھے لٹکنے کی ضرورت نہیں اور اسکے اغال کیسے پاکیزگی اور وہ اخلاص جو خدا تعالیٰ کے قریب ذریعہ ہے و البتہ ہے۔ خدا تعالیٰ کے احکام تکلیف کھیلے نہیں ہوتے۔ بلکہ ان سے کامیابی اور ابدی راحت و البتہ ہوتی ہے اگر چہ یہاں پر بیٹھے رہنے یا سونے سے کامیابی ہو تو خدا ہی حکم دیتا۔

انسان بعض اوقات اس حقیقت کو نہیں سمجھتا۔ اور دھوکھا کھاتا ہے۔ خدا تعالیٰ انسان کو مشقتوں میں ڈالنا نہیں چاہتا۔ بلکہ خدا تعالیٰ انسان کو کھیلے لیسرینڈ کرتا ہے۔ ہاں انسان اپنی نادانی سے صحیح راستہ اور صحیح ذرائع کو چھوڑ کر خود نصیبوں اور مشقتوں میں پڑ جاتا ہے۔

کامیابی کھیلے مشقتیں  
ذریعہ مختلف قسم کی مشقتیں ہی ہوتی ہیں۔ اور کسی قسم کی قربانیاں سے کمزور نہیں۔ لیکن ان مشقتوں اور قربانیوں میں اسے تکلیف نہیں ہوتی۔ بلکہ دل امید اور خوشی سے بھرا ہوا ہوتا ہے۔ جو اپنی مقصد کی کامیابی کی ہوتی ہے اسلئے وہ انکو شوق اور جوش سے اختیار کرتا ہے۔

دوستوں کی نصیحت  
پس میں اپنے دوستوں کو نصیحت کرتا ہوں کہ وہ صرف اتنی ہی بات پر خوش نہ ہوں۔ کہ انہیں راستہ مل گیا ہے۔ یا وہ حصول مقصد کھیلے کو شمش کر رہے ہیں۔ بلکہ انہیں دیکھنا چاہیے کہ کیا وہی طریق کامیابی کا ہے۔ جیسے چھل ہے۔ اگر نہیں تو انہیں فکر کرنی چاہیے۔ کہ انکی محنت وقت اور روپیہ ضائع نہ ہو۔ صحیح اسباب محنت کو کم کر دیتے ہیں بعض دو گھنٹہ میں کام ختم کر لیتے ہیں جبکہ کام کر نیک صحیح طریقہ انہیں معلوم ہو۔ اور بعض پندرہ گھنٹہ بھی کام کر کے ختم نہیں کر سکتے اور اسکا کوئی نتیجہ حاصل نہیں ہوتا۔

ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی نسبت فرمایا کہ ابو بکر کی فضیلت اسوجہ سے ہے کہ اسکی ہر بات سے سوجھ بوجھ کا ایسا طریق سے کرتے ہیں جو کامیابی کا موجب ہوتی ہے۔ یاد رکھو کہ ایک شخص ہماری نماز پڑھتا ہے۔ مگر اسکی نیت پیدا نہیں ہوتی۔ وہ اسکے برابر نہیں جو ایک بار سبحان اللہ کہتا ہے۔ اور اسکے ساتھ ہی اسکا قلب پگھل جاتا ہے۔ اور یہ بات صرف صحیح طریق کے حاصل ہونے سے پیدا ہوتی ہے۔ پس اپنے تمام کاموں میں ان امور کو مد نظر رکھو کہ بغیر اسکے کامیابی مشکل ہے۔ چہرے ہی نہیں کہ ناکامی ہوتی ہے بلکہ اسکے ساتھ ایک سوزش اور جھل ہوتی ہے۔ جو انسان کو اپنی محنت وقت اور روپیہ کے صرف کرنے ہوتی ہے۔

میں دعا کرتا ہوں۔ کہ اللہ تعالیٰ ہر ایک کو توفیق دے کہ ہم ایسے طریقوں سے خدمت دین کریں۔ جو اسلام کی ترقی کا موجب ہوں۔ اور ہم کو اس کے فضلوں اور برکات کے حاصل کرنے کا موقع ملے۔ :- اے میلن :-

حاضرین کے دل پر اسکا خاص اثر تھا۔ پریسیڈنٹ نے اور دو مقررین نے حضرت خلیفۃ المسیح کی اس روح الامنی کی تعریف کی۔ اور جنوں جنوں وہ آپ کے اخلاق فاضلہ اور جماعت میں عالمگیر امن کی روح نفع کر نیکاً ذکر کرتے تھے۔ خواجہ نذیر احمد صاحب بیچ و تاب کھا رہے تھے۔ اور دوزخ و ریلخ دل رکھ کر پہلو برکتے تھے۔ جب پہلا ریزولوشن صدارت کی طرف سے پیش کیا گیا۔ اور اسکی ہر طرف سے تائید ہوئی۔ اور تائید بھی ریزولوشن ہوئی۔ اور پریسیڈنٹ نے اعلان کیا۔ کہ یہ ریزولوشن بالائتفاق پاس ہوا ہے۔ تب خواجہ نذیر احمد صاحب اپنے جوش عداوت سے بیقرار ہو کر کھڑے ہوئے۔ اور کہا کہ۔ ”جو کچھ بیان کیا گیا ہے۔ یہ بیکطرفہ ہے۔ میں کوئی دلیل نہیں دینا چاہتا۔ مگر یہ ریزولوشن بالائتفاق نہیں پاس ہوا۔ جبکہ اسکے خلاف بھی ہیں۔ پریسیڈنٹ نے کہا۔ کہ ریزولوشن پاس ہونیکے بعد آپ بولے ہیں۔ کوئی شخص ایسا ہے۔ تو اسے چاہیے۔ کہ اپنا ہاتھ کھڑا کرے۔ اس پر تمام ہال میں سے ایک ہاتھ بھی تو کھڑا نہ ہوا۔ اور اس شرمندگی کو مٹانے کیلئے خواجہ صاحب بولے۔ کہ یہ ضرور نہیں کہ جو شخص مخالف رائے رکھتا ہو۔ ہاتھ بھی کھڑا کرے اس عجیب منطق کی داد تو ہمارے خواجہ کمال الدین صاحب یا مولوی محمد علی صاحب دیں گے۔ مگر میں اتنا کہوں گا۔ کہ

اس جلسہ کے بلائے والوں میں ممتاز اور بااثر آدمی تھے۔ اور اسکی صدارت پر انٹرنیشنل میں کانفرنس کا ایک ممتاز رکن اور مشہور ریورنڈ ڈاکٹر والش جیسا انسان تھا۔ اس جلسہ کی غرض و غایت افغان گورنمنٹ کے اس ناسزا نعل کے خلاف پروٹسٹ کرنا تھا۔ جو نعمت اللہ شہید کو محض اختلاف مذہب کی بنا پر سنگسار کرایا گیا۔ جس میں انگریزوں۔ ہندیوں اور عیسائیوں اور ہندوؤں نے تقریریں کیں۔ اور انہوں نے جہاں نعمت اللہ خان شہید کی اس قربانی پر اترام و تکریم کے چول چڑھائے اور ایمان کھیلے اس طرح و ناداری کے ساتھ استفادہ کرنے کے عمل کو سراہا۔ افغان گورنمنٹ کے فعل پر اظہار ناپسند کیا۔ اسلئے کہ وہ ضمیر کی آزادی کا خون کرنیوالا عمل ہے تقریریں نے اپنی تقریروں میں سلسلہ عالیہ احمدیہ کی اس روح اور اثر کی بجا تعریف کی جو اسے اپنے متبعین میں پیدا کر دی ہے۔ اور انہوں نے یہ بھی ظاہر کیا کہ سلسلہ عالیہ احمدیہ نہایت عظیم الشان مذہبی تحریک ہے۔ جسکے ذریعہ امن قائم ہوگا۔ اور حضرت خلیفۃ المسیح کی زبردست شخصیت کا بھی اقرار کیا۔ اور آپ کی تقریر میں جب انہوں نے حضرت خلیفۃ المسیح کے منہ سے یہ سنا۔ کہ باوجود اس لمبے عرصہ ظلم کے میں اپنے دل میں افغان گورنمنٹ اور اسکے حکام کے خلاف جذبات نفرت نہیں پاتا۔ اسکے فعل کو نہایت برا سمجھتا

Digitized by Khilafat Library Rabwah

# کیا موجودہ قرآن مکمل نہیں

## علمائے کرام سے استمداد

### مسلمانان ہندوستان سے اپیل

نعمت اللہ خاں کی سنگساری کے متعلق زمیندار سیاست اور بعض دوسرے اسلامی جرائد میں اکثر مضمون شائع ہوئے۔ رہے ہیں جن کو میں نے ہمیشہ دلچسپی اور غور سے پڑھا۔ اگرچہ اصل واقعہ کے متعلق راقم اطراف کو کچھ زیادہ دلچسپی نہیں کیونکہ خاکسار احمدی جماعت کے دونوں فرقوں میں سے کسی فرقے سے کچھ تعلق نہیں رکھتا۔ اور نہ ہی احمدی اخبارات کے پڑھنے کا چندال اتفاق ہوا۔ لیکن نعمت اللہ خاں کی سنگساری کی بحث میں مجھ پر ایک ایسا انکشاف ہوا ہے جس کو میں بلا سبب توجہ حیرت کبریٰ کے انکشاف سے تعبیر کرتا ہوں:

مجھے بعض احباب کا زبانی معلوم ہوا ہے کہ قرآن مجید میں رجم (سنگساری) کے متعلق ایک آیت نازل ہوئی تھی جو موجودہ نسخہ قرآن مجید میں موجود نہیں۔ اس زبانی روایت کی تحریری تصدیق کا سہرا جناب مولانا مولوی میرک شاہ صاحب دارالعلوم دیوبند کے سرپرست جنہوں نے روزنامہ سیاست مورخہ ۱۶ اکتوبر میں ایک مبسوط مقالہ سپرد قلم فرما کر مسلمانان ہندوستان کو اپنا زمین منت کیا ہے۔ اور بتایا ہے کہ آیت التشییم و التثبیحۃ اذ نزلنا فارجموہما۔ آنحضرت صلیم پر نازل ہوئی تھی جس کے متعلق صاحب مقالہ حضرت عمر رضا کی طرف بخاری کی روایت سے یہ الفاظ منسوب کرتے ہیں۔

اللہ جل شانہ نے حضرت محمد صلیم کو اپنا پیغمبر بنا کر بھیجا اور آپ پر کتاب بھی نازل فرمائی۔ اس کتاب کی آیت میں رجم کا حکم بھی نازل ہوا۔ پھر ہم نے اس آیت رجم کی تلاوت کی۔ اور اس کو سجا۔ اور یاد بھی کر لیا۔ نبی صلیم نے رجم بھی فرمایا۔ اور ہم نے خلفاء راشدین اور صحابہ کرام (نے بھی نبی صلیم اللہ علیہ وسلم کے بعد رجم (سنگساری) کے حکم پر عمل کیا۔ اب جب کہ آیت رجم وجود معمول بہ رہنے کے بھی مروج التلاوت ہو چکی ہے۔ مجھے خطر ہے۔ کہ امتداد زمانہ کے سبب سے کوئی کہنے والا یہ کہے۔ کہ قسم اللہ کی ہم کو نہیں بھی کتاب اللہ میں رجم کی آیت نظر نہیں آتی!

یہ دیکھ کر مجھے سخت انوس ہوا۔ کہ ہم مسلمانوں کی بدنامی

خواجہ نذیر احمد کا یہ فعل سراپا اسکا اقلاتی موت کا نمونہ ہے۔ جس تیسرے دن اور سنگساری کیساکہ نعمت اللہ خاں کو شہید کیا گیا ہے۔ اور جس پاک مقصد کیلئے اس بہادر نے اپنی جان دی ہے۔ یہ دونوں فعل ایسے نہ تھے۔ کہ خواجہ نذیر احمد اس جلسہ میں انہیں غیر اقام کے لوگ نعمت اللہ خاں شہید کی قابض جزاات اور قربانی کا احترام کر رہے تھے۔ اور افغان گورنمنٹ کے اس فعل پر اظہار ناپسندیدگی کر رہے تھے۔ (مخافت کیلئے کھڑا ہو جاتا۔ کیا اسکے یہ معنی نہیں کہ وہ آزادی ضمیر کے روکنے والی کامعاون ہے۔ اور اسطرحیروہ ظہیر اللعین کے فعل کا ارتکاب کرنا ہے۔ عیسائی اور ہندوؤں کی آنکھوں میں اس ظلم پر جو کابل کی سرزمین میں ہوا ہے۔ آنسو آجاتے ہیں۔ اور وہ بے اختیار ہونے لگتے ہیں۔ مگر اس سنگساری کی بھی کوئی انتہا ہے۔ کہ خواجہ کمال الدین صاحب کمال خلف الرشید اس نامزد فعل کی تائید کرتا ہے۔ اگر اس سے بعض سلفی اور دینی اغراض والستہ ہیں۔ تو اور بھی قابل شرم ہے۔ اور یہ انسانی ضمیر کو ہلاک کر دینے کی بدترین مثال ہے۔ خواجہ کمال الدین صاحب کے سپوت کے اس کر تو ت کا نتیجہ کیا ہوا؟ حاضرین کا جوش اور ہمدردی بہت بڑھ گئی۔ اسکے بعد جو تقریریں ہوئیں وہ بہت پر جوش اور زور و تھیں۔ اور دو انگریزوں نے دو جدید ریزولیوشن تجویز کر دیے۔ ایک رجم شہید مرحوم کے ورناء سے اظہار ہمدردی کیا جائے۔ دوسرے یہ کہ پرنسپل کی نقل لارڈ میر اور لبر کو شل کو بھیجا جاوے۔ اور یہ علی اظہار تھا اس امر کا کہ وہ خواجہ نذیر کے فعل کو بھی ناپسند کرتے ہیں۔ اسکے بعد خواجہ صاحب کو وٹاں سے نکلنا بھی ایک موت معلوم ہوتی تھی۔ نہ جاسکتے تھے۔ نہ بیٹھ سکتے تھے۔ مگر انکو وہ سب کچھ دیکھنا پڑا۔ اور سننا پڑا۔ جسکو وہ دیکھنا یا سننا نہ چاہتے تھے۔ اسلئے کہ وہ سلسلہ عالیہ احمدی کی عظمت و جلال کا ذکر تھا۔ جو مغربی مدبروں اور متردوں کی زبان سے ہورناتھا اس شہر میں جہاں حضرت مسیح موعود کا ذکر خواجہ کمال الدین کے نزدیک سم قابل تھا۔ بہر حال یہ جلسہ نہایت کامیاب کیسا تھا ہوا۔ خواجہ کمال الدین صاحب کے سپوت کی یہ کر تو ت اخلاق اور مذہبی برت کی تاریخ میں ہمیشہ لغزت کی نظر سے دیکھی جائیگی اور سنگساری کے اس نمونہ پر سنگساری بھی خون کے آنسو بہایا کرے گی۔ مجھ کو خواجہ کمال الدین صاحب کے سپوت کی اس کر تو ت پر ان واقعات کے اظہار کے بعد کسی مزید ریمارک کی ضرورت نہیں۔ اور وہ میں خواجہ کمال الدین صاحب کیلئے چھوڑ دیتا ہوں +

خاکسار: یعقوب علی عرفانی۔ از لندن

اور رغبت کا یہ نتیجہ ہے کہ آج تک ہمارا قرآن مجید مکمل صورت میں شائع نہیں ہو سکا۔ قرآن مجید میں تو خدا تعالیٰ نے وعدہ فرمایا تھا۔ کہ انسخن نزلنا الذکر و انا لہ لحاظون۔ یعنی اس قرآن مجید کو ہم نے ہی اتارا اور ہم ہی اس کی حفاظت کریں گے۔ یہ وعدہ بالکل سچا ثابت ہوا۔ کہ قرآن مجید میں جو آیات تھیں۔ وہ تو محفوظ ہو چکی تھیں۔ اور جو باقی رہ گئیں۔ وہ بھی خدا کے فضل سے باوجود ۱۳۴۳ سال گذر جانے کے حفاظت تمام ہم ناسا چھوڑ گئیں۔ یہ علماء کرام کی مسامحیہ کا نتیجہ ہے۔ لیکن قابل انوس امر یہ ہے۔ کہ اس قسم کی آیات قرآن مجید میں اب تک مدون نہیں ہوئیں۔ حالانکہ بقول حضرت مولانا مولوی میرک شاہ صاحب مدظلہ العالی وہ آیات واجب العمل ہیں۔ میری رائے ناقص میں اب وہ وقت آ گیا ہے۔ کہ قرآن مجید کو مکمل کر دیا جائے۔ اس لئے میں حضرت مولانا مولوی برکت شاہ صاحب کی خدمت میں بالخصوص اور دوسرے ان علمائے کرام ہند کی خدمت میں بالعموم جن کو اس قسم کی آیات یاد ہوں۔ موڈ بانہ التماس کرتا ہوں۔ کہ وہ تمام ایسی آیات جو قرآن مجید میں نہیں۔ لیکن ان کو یاد ہیں۔ تحریر فرما کر جناب مولوی میرک شاہ صاحب قبلہ کے پاس بھیج دیں۔ تاکہ مولانا محدود ان آیات کو باطنی مقدمہ سورہ فاتحہ سے پہلے یا بطریق تلمذ سورہ الناس کے بعد یا کسی سورہ قرآن مجید کے اندر جہاں ان کا موقع اور محل ہو۔ درج فرما کر ایک مکمل قرآن تیار کر دیں۔ اس مکمل قرآن مجید کی مصارف طباعت کا انتظام انشاء اللہ میں خود کروں گا۔ لیکن مسلمانان ہندوستان سے یہ اپیل کرتا ہوں۔ کہ براہ ہر بانی اس مکمل قرآن کی اشاعت میں میرا ہاتھ بٹائیں۔ اور درخواستہائے خریداری جلد بھیجیں اس کا ہدیہ انشاء اللہ ایسا ہوگا۔ کہ ہر ایک مسلمان ادا کر سکیگا کیونکہ عرض صرف مکمل قرآن شریف کی اشاعت عام ہے۔ نہ کہ طلب منفعت۔

اس کی ایک نقل زمیندار سیاست۔ اہل حدیث پیغام الفضل۔ وکیل۔ مدینہ و دیگر اخبارات میں بھیج کر طمنس ہوں۔ کہ ہر بانی فرما کر اپنے قیمتی اخبار میں درج فرما کر عند الناس و عند اللہ ماجور ہوں +

یہ قسم کی خط و کتابت کے لئے پتہ ذیل ہے۔

زین العابدین۔ معرفت پوسٹ ماسٹر۔ لایپور

خاکسار زین العابدین

آل انڈیا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کی رپورٹ بابت ۱۹۲۳ء

محمدی کے ساتھ چھپ کر شائع ہو گئی ہے۔ جلد اول روئداد اعلان جلد دوم تعلیمی لیکچر اردو۔ جلد سوم لیکچر انگریزی۔ اور جلد چہارم خطبہ

میں میرا ہاتھ بٹائیں۔ اور درخواستہائے خریداری جلد بھیجیں اس کا ہدیہ انشاء اللہ ایسا ہوگا۔ کہ ہر ایک مسلمان ادا کر سکیگا کیونکہ عرض صرف مکمل قرآن شریف کی اشاعت عام ہے۔ نہ کہ طلب منفعت۔



# ایک احمدی نو مسلم کا خط انگلستان سے حضرت خلیفۃ المسیح کے ملاقات کی خوشی

انگلستان کے ایک نو مسلم مسٹر ایونس جن کا اسلامی نام محمد یونس ہے۔ کا ایک خط مورخہ ۲۳ ستمبر ۱۹۲۲ء کا شہر پورٹ سمٹھ سے لکھا ہوا جناب مفتی محمد صادق صاحب کے نام آیا ہے جس کو ناظرین کی دلچسپی کے واسطے ترجمہ کر کے درج اخبار کیا جاتا ہے۔  
” اگرچہ مجھے آپ کو خط لکھے ایک عرصہ ہوا ہے۔ مگر میں آپ کو بھولا نہیں، اور نہ بھول سکتا ہوں۔ اس سارے زمانہ میں کہ آپ ہم سے جدا ہو کر امریکہ گئے۔ آج تک کوئی ایک دن بھی ایسا نہیں گذرا ہوگا۔ جس میں کم از کم ایک دفعہ میں نے آپ کو یاد نہ کیا ہو۔ ہاں میں شرمندہ ہوں کہ اتنا لمبا عرصہ میں نے آپ کو خط نہ لکھا۔

میں امید کرتا ہوں کہ کوئی وقت آئیگا۔ کہ میں خود قادیان پہنچوں گا۔ اور آپ سب کی ملاقات سے مشرف ہوں گا۔ لیکن اس وقت میں ایک ایسی خوشی کا اظہار آپ کے سامنے کرنا چاہتا ہوں کہ عمر بھر میں مجھے ایسی خوشی نصیب نہیں ہوئی اور وہ ہے۔ حضرت اقدس مرزا محمود احمد خلیفۃ المسیح کا اور آپ کے ساتھ مسٹر سیال اور دیگر برادران کا یہاں آنا اور یکے دینا۔ میری زندگی کا کیا ہی خوش قسمت دن تھا۔ جب کہ مجھے حضرت اقدس سے مصافحہ کرنے اور باتیں کرنے کا فخر حاصل ہوا۔ حضرت نے ایبٹ چورچ میں تقریر کی۔ اور مولوی محمد دین نے آئیڈیو پر تقریر کی۔ ان تقریروں کا اثر سامعین پر بہت گہرا ہوا۔ تمام حاضرین نے نہایت قدر دانی سے ان خیالات کو سنا۔ اور ہر ایک اس شہر میں خواہشمند ہے۔ کہ ان بزرگوں کی تقریریں سننے کا انہیں پھر بھی موقع ملے۔ وہ تمام بزرگ جو حضرت صاحب کے ساتھ اس سفر میں ہیں۔ قابل تعریف پسندیدہ اور لائق آدمی ہیں۔ حضرت اقدس کی انگریزی بہت عمدہ اور صاف تھی۔ اور ہمیں یہ شکر بہت تعجب ہوا۔ کہ حضور نے انگریزی بولنے کی مشق صرف چند ہفتے ہوئے۔ شروع کی۔ ہم سے کئی ایک لائق انگریزوں نے بھی کہا کہ کاش! ہم بھی اس شخص کی طرح انگریزی میں تقریر کر سکتے۔ ہاں آدمیوں سے بھرا ہوا تھا۔ اور کئی ایک کے لئے بیٹھنے کی جگہ نہ تھی۔ لیکن سب محو تھے۔ جیسا کہ ایک الہام ان کے دلوں میں ڈالا جا رہا تھا۔ اگرچہ ایک اور لیکچر اس قسم کے متواتر ہو جائیں۔ تو میں امید کرتا ہوں۔ کہ قبولیت کی آتش جلد بھڑک اٹھے۔ اور کثرت سے لوگ دین اسلام میں داخل ہو جائیں اب ہماری نو مسلم عورتوں کی بڑی خواہش یہ ہے کہ وہ اپنی

جماعت کی عورتوں سے ملاقات کریں۔ وہ کہتی ہیں۔ جس طرح مرزا قادیان سے یہاں آئے ہیں۔ کاش! کہ اس طرح چند عورتیں بھی آدیں اور انہی ملاقات اور نیک باتوں سے ہم فائدہ اٹھاویں۔ ہم حضرت کے حضور لندن میں بھی حاضر ہوئے جہاں تمام احباب نہایت محبت سے ہمارے ساتھ پیش آئے اور انکی چند روزہ صحبت سے ہم کو عظیم الشان فوائد حاصل ہوئے۔ جس بے نظیر ظلم و جفا کے ساتھ ہمارے عزیز دوست اور بھائی نعمت اللہ خان صاحب کو کابل میں شہید کیا گیا ہے اس کے خلاف آواز بلند کرنے کے لئے ایک کامیاب جلسہ لندن میں ہوا جس میں ہر مذہب و ملت کے لوگوں نے بہ اتفاق رائے امیر کے خلاف ریزولوشن پاس کیا۔ صرف ایک ہندوستانی نے مخالفت کرنی چاہی۔ جو دو گناگ کی مسجد کے امام کا بیٹا ہے۔ اس نے ایک بری اور انسانیت کے خلاف روح کا نونہ دکھایا کاش! کہ وہ یہ سوچتا کہ اگر اس کا باپ کابل میں شکار کیا جاتا تو اس کا کیا حال ہوتا اگر اس کا باپ وہاں ہوتا تو امید ہے کہ وہ ایسا نہ کرتا (لندن میں مسٹر تیر سے بھی ملاقات ہوئی۔ تیر ایک پیارا انسان ہے۔ مسٹر سیال تو اب بہت موٹے ہو گئے ہیں۔ میں ان کو پہچان بھی نہ سکا۔“

آپ کا بھائی۔ محمد یونس ایونس،

## سردار الہمدیث کی ایمانداری

احباب کرام کو معلوم ہے کہ ۳۱ اگست کو مولوی نعمت اللہ خان صاحب کابل کی سفاک حکومت کے با محضوں رنگ سار ہو کر شہید ملت احمد ہوئے۔ اور اصل فیصلہ کابل کے سرکاری اخبار حقیقت میں چھپ گیا ہے۔ جسے زمیندار، سیارت، ویل و دیگر اخبارات نے بغیرہ نقل کیا۔ اور ۱۸ ستمبر کے الفضل میں بھی وہ فیصلہ چھاپ دیا گیا جس سے اصل جرم کا پتہ لگ سکتا ہے۔ سردار الہمدیث کا ایمانداری ایڈیٹر اپنے ۲۶ ستمبر کے اخبار میں لکھتا ہے کہ اس کے قتل کا سبب ”مذہب“ قرار دینا قادیاں پالیسی ہے تاکہ ناظرین کو افغانوں سے بدگمان کر میں۔ ابھی تحقیقاً معلوم نہیں کہ اصل وجہ کیا ہے ایک جرح نشین مولوی ایسا لکھتا تو مجھے کچھ شکوہ نہ تھا۔ مگر ایک اخبار کا ایڈیٹر ایک قوم کی سرداری کا مدعی اپنے شہر میں شائع ہوئیوں نے روزانہ اخبار سے بھی ناواقف ہو۔ یہ کبھی تسلیم نہیں کیا جا سکتا۔ پھر شتان تن بھان کی بحث چھیڑ دیتا ہے اور کہتا ہے۔ کہ پہلے اس کا مصداق صاحبزادہ عبداللطیف اور عبدالرحمن کو بتایا تھا۔ اب نعمت اللہ خان کو۔ ہم کہتے ہیں کہ اس میں کیا نقص ہے۔ قرآن مجید کی نسبت کا تنقضی

206

بغاثبہ ولا منتقنی غرامیہ کہا گیا ہے اور اس کئی نظر و نظر ہیں تو کیا آخری زمانے میں نازل ہوئی جلیل القدر وحی جو اس پر گزیدہ رسول مسیح موعود پر نازل ہوئی۔ اس جامعیت کے خالی ہو سکتی ہے۔ ایک انداز میں کہ مکان کی نسبت کہا جاتا ہے کہ اس میں دشمنی ہوگی۔ اسکے بعد ایک موم بنی جلا دی گئی۔ تو وہ بات پوری ہو گئی۔ موم بنی کی بجائے چالیس نین کا لمپ رکھ دیا جائے تو بات اور بھی صفائی سے پوری ہو گئی۔ کابل رکھا تو معاملہ اور بھی روشن ہو گیا۔ جب صاحبزادہ عبداللطیف صاحب کو شکار کیا گیا۔ تو اس کے ساتھ تازہ واقعہ عبدالرحمن ہی کا تھا۔ لیکن جب مولوی نعمت اللہ خان کے قتل کی نوعیت حضرت عبداللطیف کے ساتھ ملتی ہے۔ اور ہم دیکھتے ہیں کہ سرحد کابل میں یوں تو روزانہ قتل ہوتے ہیں۔ اس طریق پر یہ صورت دوہری قتل سمجھے ہیں (حتیٰ کہ اسلامی صدر جم باوجود اعمار اسلام حکومت کی طرف سے کبھی کسی زانی پر جاری نہیں ہوتی) جن میں قتل خبیثہ و زید ہدیہ کی شان کمال درجہ پائی جاتی ہے۔ چنانچہ مولوی نعمت اللہ صاحب کی شکاری کا شور تو ہندوستان سے یورپ تک میں برپا ہے۔ اور تمام اخبارات اس واقعہ ہانڈ سے پر نظر آتے ہیں تو ماننا پڑتا ہے کہ الہام الہی میں اپنی دو بکریوں کی فردی گئی تھی۔ لیکن ہم اسپر زور نہیں دیتے۔ اگر پیشگوئی کا حضرت عبداللطیف و حضرت عبدالرحمن پر پورا ہونا آپ کو مسلم ہے تو چشم ماروشن دل نشاد۔ ہم ایک اور وحی مسیح موعود پیش کرتے ہیں۔ اسپر ایمان لائیے:-

یکم جنوری سنہ ۱۹۲۲ء ”تین بکریں بچ گئے جائینگے۔“

(بدر جلد ۲ نمبر ۲ صفحہ ۲)

نبی کو اپنی جماعت سے وہی تعلق ہے۔ جو داعی کو پورے عالم سے اسی شاع ان مریدوں کو ان کے بے ضرر اور غریب ہونے کی وجہ سے کہا گیا۔ پس اس الہام کے مطابق یہ ایک نشان آپ نے دیکھ لیا۔ باقی کا انتظار کیجئے۔ یہاں تک لکھا جا چکا تھا۔ جو دوسرا اخبار پہنچا شکر ہے۔ مولوی نثار اللہ صاحب نے ایک مسئلہ کے بیان کرنے میں ملانہ بزدلی سے کام نہیں لیا۔ مگر بھڑے دودھ دیا میگنیں ڈاکٹر لکھا ہے کہ باقی تین ہزار مارے گئے۔ ایک آدمی کے مارے جانے پر اتنا شور۔ مولوی صاحب سنو۔ باقی تو شاہ ایران کے باغی تھے۔ اور اس سے برسہا برس۔ ادھر بابیوں نے ہاتھ چلایا اور۔ سے حکومت نئی۔ مگر احمدی تو باغی نہ تھا۔ اس کا رویہ ایسا با اس تھا کہ حکومت باوجود استغناء بعض و عناد کے اسپر کوئی الزام نہیں لگا سکی۔ دو م بابیوں کی قربانی ایک شخص کے لئے جسے وہ خداوند معبود سمجھتی ہے۔ اور احمدی کی قربانی خالصاً لوجہ اللہ آپ تو اہل حدیث ہیں۔ نذر اللہ و نذر بغیر اللہ کا فرق سمجھ سکتے ہیں اگر ان فقرات سے نہ سمجھ سکے ہوں تو آپ صحابہ کرام اور بابیوں کی قربانیوں میں ماہ الامتیاز بتائیں ہم احمدی اور باقی میں فرق بتا دیں گے

Digitized by Khilafat Library Rabwah

# حصین

۱۸۵۹ء

میں فتح علی خاں ولد بڈ پان قوم گوجر کھانا ساکن اگو وال ڈاکٹری  
ڈو کے تحصیل گجرات ضلع گجرات بقائمی ہوش و حواس بلا جبر و اکراہ  
حسب ذیل وصیت کرتا ہوں۔

۱) میرے مرنے کے وقت جس قدر میری جائداد ہو اس کا ایک حصہ کی  
مالک صدر انجمن احمدیہ قادیان ہوگی (۲) اگر میں اپنی زندگی میں کوئی  
رقم یا کوئی جائداد خزانہ صدر انجمن احمدیہ قادیان میں بہر وصیت داخل  
یا حوالہ کر کے رسید حاصل کروں۔ تو ایسی رقم یا ایسی جائداد کی قیمت  
حصہ وصیت کردہ سے منہا کر دیا جائیگی (۳) میری موجودہ جائداد  
حسب ذیل ہے۔ اراضی لغزادی علی علی بیگہ مالکیت خود اور مبلغ  
ایک ہزار چار صد چودہ روپہ کی ہے۔ اراضی لغزادی علی علی بیگہ زمین  
میرے قبضہ میں ہے۔ اور ایک مکان ہے۔ اگر اس کے علاوہ میرے  
مرنے کے بعد کوئی اور بھی جائداد تاجہ و تواق بھی ہے۔ حصہ کی وارث  
صدر انجمن احمدیہ قادیان ہی ہوگی۔ مورخہ ۲۸ اکتوبر ۱۹۲۱ء

العبد  
گواہ شد  
گواہ شد  
موصی چوہدری فتح علی خاں  
مولوی عبدالکریم  
سید علی اصغر شاہ ولد  
نشان انگوٹھ  
مقام فتحپور  
سید قاسم علی شاہ مقام  
فتح خان قلم خود۔  
فتحپور ضلع گجرات۔ سید  
علی اصغر شاہ احمدی نقل خود  
مورخہ ۲۸ اکتوبر ۱۹۲۱ء

۱۹۰۶ء

میں محمد عبداللہ ولد شاہ محمود خان قوم گوجر کھانا ساکن فتحپور ڈاکٹری  
بہکھر یا سے تحصیل گجرات ضلع گجرات بقائمی ہوش و حواس بلا جبر و اکراہ  
حسب ذیل وصیت کرتا ہوں۔

۱) میرے مرنے کے وقت جس قدر میری جائداد ہو اس کے اس قدر حصہ  
یعنی ایک حصہ کی مالک صدر انجمن احمدیہ قادیان ہوگی (۲) اگر میں اپنی  
زندگی میں کوئی رقم یا کوئی جائداد خزانہ صدر انجمن احمدیہ قادیان میں  
بہر وصیت داخل یا حوالہ کر کے رسید حاصل کروں۔ تو ایسی رقم یا  
ایسی جائداد کی قیمت حصہ وصیت کردہ سے منہا کر دیا جائیگی۔ (۳) میری  
جائداد میں ایک مکان ہے۔ ایک مکان۔ ہاشمی اور اراضی مالکیت  
پر ہی تو ہاشمی بیگز میں جس کی قیمت تخمیناً ایک ہزار روپہ ہے۔ فقط  
تو دفعہ رسید محمد شاہ احمدی فتحپور مورخہ ۲۰ جنوری ۱۹۲۱ء۔

محمد عبداللہ ولد نور قلم خود مقام فتحپور۔ گواہ شد فیض احمدی قلم خود  
گواہ شد کرم الہی۔ ۲۱ جنوری ۱۹۲۱ء

۲۱۲۰ء

میں محمد اسماعیل ولد سید نبی بخش صاحب قوم سید ساکن قادیان ڈاکٹری  
تھان تحصیل بلال ضلع گورداسپور بقائمی ہوش و حواس بلا جبر و اکراہ

حسب ذیل وصیت کرتا ہوں۔

۱) میرے مرنے کے وقت جس قدر میری جائداد ہو اس کے دو سو  
حصہ کی مالک صدر انجمن احمدیہ قادیان ہوگی (دب) اگر میں اپنی زندگی  
میں کوئی رقم یا کوئی جائداد خزانہ صدر انجمن احمدیہ قادیان میں بہر  
وصیت داخل یا حوالہ کر کے رسید حاصل کروں۔ تو ایسی رقم یا ایسی جائداد  
کی قیمت حصہ وصیت کردہ سے منہا کر دیا جائیگی (دج) میری جائداد  
اس وقت حسب ذیل ہے۔ ایک مکان دو منزلی جو قادیان میں ہے۔  
جس کا حدود اور بعد یہ ہے۔ جانب مغرب و جنوب شاعرہ نام  
جانب شمال مکان میاں حسین بخش صاحب درزی جانب مشرق  
مکان میاں تراب علی خاں صاحب میں نے اس مکان کو دو ہزار  
آٹھ سو روپہ خرچ کیا ہے۔ اور اس کے علاوہ ایک کنال زمین خشک  
قیمتی مال محلہ دارالرحمت میں حضرت میاں بشیر احمد صاحب سے خرید  
کی ہوئی ہے۔ نیز دس کنال زمین زرعی قیمت ساڑھے دو روپہ  
موضع بھینٹی متصل قادیان میں موجود ہے۔ یعنی اس وقت میری  
کل جائداد کی قیمت ساڑھے دو روپہ ہے۔ میں کوشش کر کے آتش  
حصہ وصیت اپنی زندگی میں بھی داخل کروں گا۔ تاکہ میری وفات  
پر انجمن مذکورہ کو کوئی وقت پیدا نہ ہو۔ والسلام

گواہ شد برکت علی خاں ہید کلرک دفتر مہتمم تحصیل۔ العبد سید  
محمد اسماعیل ولد سید نبی بخش ہید کلرک محاسب بیت المال قادیان  
گواہ شد۔ عبدالغنی قلم خود ناظر بیت المال۔ ۲۴ فروری ۱۹۲۲ء

۲۱۳۲ء

میں محمد حسن ولد مولوی غلام قادر قوم قریشی ساکن ملیاں ضلع  
جالندہر حال ملازم دفتر اتہار گریہ صاحب چھاوٹی فیروز پور ڈاکٹری  
فیروز پور تحصیل فیروز پور۔

میں اپنی آمد ہوا میری کے دو سو حصہ کی مالک صدر انجمن احمدیہ  
قادیان کے نام کرتا ہوں۔ کیونکہ میری کوئی جائداد منقولہ یا غیر منقولہ  
نہیں ہے۔ نقدی اس وقت میرے پاس مبلغ مائت روپہ ہے۔  
جس کے دو سو حصہ کی وصیت بھی ہے۔ انجمن احمدیہ قادیان کے  
نام کرتا ہوں۔ اور انشاء اللہ وصیت کی منقولہ ہی آنے پر ادا کرنے کی  
کوشش کروں گا۔ اور آئندہ آمد ہوا میری کا دسواں حصہ ماہ پانچ  
کرتا ہوں گا۔ تحریر مورخہ ۲۳ فروری ۱۹۲۲ء

گواہ شد۔ فاکسار علی محمد غنی عنہ کلرک ملٹری اکونٹس آرمی فیروز پور  
سکرٹری تعلیم و تربیت جماعت احمدیہ فیروز پور ۲۳ فروری ۱۹۲۲ء  
العبد محمد حسن ولد مولوی غلام قادر ساکن ملیاں ضلع جالندہر  
حال ملازم دفتر اتہار گریہ صاحب چھاوٹی فیروز پور۔ ۲۳ فروری ۱۹۲۲ء  
گواہ شد۔ سٹا علی غنی عنہ کلرک ملٹری اکونٹس ڈیپارٹمنٹ آرمی  
فیروز پور۔ مورخہ ۲۳ فروری ۱۹۲۲ء

۲۱۳۳ء

میں اولیابی بی زوجہ محمد حسن قوم قریشی ساکن ملیاں حال ملازم دفتر

انہما فیروز پور ڈاکٹری فیروز پور تحصیل فیروز پور بقائمی  
ہوش و حواس بلا جبر و اکراہ حسب ذیل وصیت کرتی ہوں۔

۱) میرے مرنے کے وقت جس قدر میری جائداد ہو۔ اس کے دو سو  
حصہ کی مالک صدر انجمن احمدیہ قادیان ہوگی (۲) اگر میں اپنی زندگی  
میں کوئی رقم یا کوئی جائداد خزانہ صدر انجمن احمدیہ قادیان میں بہر وصیت  
داخل یا حوالہ کر کے رسید حاصل کروں تو ایسی رقم یا ایسی جائداد  
کی قیمت حصہ وصیت کردہ سے منہا کر دیا جائیگی۔ میری موجودہ جائداد  
ذیل ہے۔ چوڑیاں طلائی ۵ تولہ ۴ ماشہ۔ کیتھا طلائی ۳ ماشہ ۳ تولہ  
۶ ماشہ۔ رلی ڈنڈیاں ۲ عدد ۲ تولہ ۶ ماشہ۔ ڈنڈیاں طلائی دو عدد  
۱ تولہ۔ پھول طلائی دو عدد ۶ ماشہ۔ چمکے طلائی دو عدد ۶ ماشہ۔ لونگ  
طلائی ۶ ماشہ۔ تھہ طلائی ۱ تولہ۔ پھولی طلائی ۵ ماشہ۔ گجٹی طلائی ۳ ماشہ  
تلی دو عدد پانچ ماشہ کل میزان ۱۴ تولہ ۱۶ ماشہ۔ حساب زرخ موجودہ  
۲۶ فی تولہ کل قیمت ساٹھ روپہ۔

گواہ شد۔ علی محمد غنی عنہ کلرک دفتر ملٹری اکونٹس فیروز پور سکرٹری  
تعلیم و تربیت جماعت احمدیہ فیروز پور ۲۳ فروری ۱۹۲۲ء۔ العبد  
اولیابی بی بقلم خود ۲۳ فروری ۱۹۲۲ء گواہ شد۔ محمد حسن ولد مولوی  
غلام قادر صاحب ساکن ملیاں ضلع جالندہر حال ملازم محکمہ اتہار  
گر لھیا صاحب فیروز پور۔ ۲۳ فروری ۱۹۲۲ء۔

۲۱۳۶ء

میں غلام فاطمہ زوجہ مرزا حبیب اللہ قوم مغل ساکن لاہور ڈاکٹری لاہور  
تحصیل لاہور ضلع لاہور بقائمی ہوش و حواس بلا جبر و اکراہ حسب ذیل

وصیت کرتی ہوں کہ میری اس وقت مفصل ذیل جائداد منقولہ ہے۔  
ڈنڈیاں طلائی جوڑا تھہ۔ تھوڈ طلائی ایک۔ چوڑیاں طلائی چار  
عدد مال دو عدد۔ انگوٹھی طلائی ایک۔ عدد ۵۵۔ انگوٹھی کھان ۱۰ عنہ  
ہر عدد میں اس جائداد منقولہ کے دو سو حصہ کی وصیت بھی ہے۔  
انجمن احمدیہ قادیان کرتی ہوں۔ اور اگر میں اپنی زندگی میں کوئی  
رقم داخل خزانہ کراؤں۔ تو اتنی رقم وصیت سے منہا سمجھی جائے گی  
اور نیز میرے مرنے کے وقت اگر مذکورہ بالا جائداد کے علاوہ  
اور کوئی جائداد ثابت ہو۔ تو اس کے دو سو حصہ پر بھی یہ وصیت  
شامل ہوگی۔

گواہ شد۔ مرزا محمد اسماعیل احمدی قادیان۔ العبد نشان انگوٹھ غلام فاطمہ  
زوجہ حبیب اللہ مرحوم۔ گواہ شد۔ عبدالرحمن مدرس مدرسہ احمدیہ۔

۲۱۶۶ء

میں عبدالکریم مولوی فاضل ولد جانا سترعی فضل کریم فقہا قوم مغل ساکن  
قادیان ڈاکٹری قادیان ضلع گورداسپور بقائمی ہوش و حواس بلا جبر و اکراہ  
وصیت کرتی ہوں۔ ۱) میرے مرنے کے وقت جس قدر میری جائداد ہو۔ ایک حصہ  
کی مالک صدر انجمن احمدیہ قادیان ہوگی (۲) اگر میں اپنی زندگی میں کوئی رقم یا کوئی  
جائداد خزانہ صدر انجمن احمدیہ قادیان میں بہر وصیت داخل یا حوالہ کر کے رسید  
حاصل کروں۔ تو ایسی رقم یا ایسی جائداد کی قیمت حصہ وصیت کردہ سے منہا کر دیا جائیگی

207

### حضرت امیر المؤمنین کا خط

حضرت امیر المؤمنین جناب مولانا مولوی شیر علی صاحب بی۔ اے۔ امیر جماعت احمدیہ تحریر فرماتے ہیں۔ کہ کذابوں کا انجام ایک قابل دید رسالہ ہے محقق صاحب نے نہایت محنت سے مختلف زمانوں کے مدعیان ہدویت وغیرہ کے اسماء اور انجام کو میان کر کے بتایا ہے۔ کہ جھوٹے مدعی کس طرح فائب و خاسر رہے۔ اور استبازوں کی صداقت کو مشتبه نہ کر سکے۔ فی الواقع محقق صاحب نے بہت مفید اور ضروری پہلو پر روشنی ڈالی ہے۔ اور سلسلہ کی اہم خدمت انجام دی ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کو بہتوں کی تڑپ کا موجب بنائے۔ آمین :

حضرت رسول کریم کے بعد۔ امدعیان ہدویت و سمیت و نبوت کے حالات درج کر کے دس ہزار روپیہ کا انعام جینج اسکی تردید کرنیوالے کے واسطے مقرر کیا ہے۔ مگر کتاب تھوڑی تعداد میں چھپی ہے۔ جلدنگوا لیجئے۔ قیمت ۷ روپیہ دو۔ (میں رسالہ دستکاری کو چھپتے دہلی) کتاب محقق کو شائع ہوئے تین سال ہو گئے ہیں جس میں صداقت احمدیہ پر ۱۳۴۱ دلائل درج ہیں۔ جسکی تردید کرنیوالے کو ۱۳ روپیہ انعام بھی مقرر ہے۔ مگر آج تک کوئی۔ اس کا جواب نہ دیکھا گیا یہ وہ لاجواب کتاب ہے قیمت ۷ روپیہ :

### پراپکٹس

سب اور سیر۔ اور سیر۔ سب انجیر۔ کلاسز کے پراپکٹس مجھ فہرست ملازم شدہ طلباء کے سول انجیرنگ کالج کپور تھلہ سے مفت طلب فرمائیے۔ جو یاد اور سرپرستی عالی جناب نثری حضور ہمارا صاحب بہادر کپور تھلہ دام اقبالہ جاری ہے جسکی تعظیم اور نظم و نسق وغیرہ کی تعریف ڈائری جنرل صاحب بہادر ملٹری ورکس انڈیا ایجوکیشنل کنٹر صاحب بہادر ڈاڈیا ایسے حکام اور بہت سے انجیرز موانہ کے کے تحریر فرما چکے ہیں :

### اللھم انت الشافی جو ہر شفاء بنی زندگی

یہ خشک صوف ہے جس کا تجربہ دس سال تک کیا گیا ہے۔ پرانا بخار و کھانسی خشک یا تر بغم خون آتا ہو۔ سل کے ٹیڑوں کو فنا کرتا ہے۔ تپ دق کو جس سے حکیم و ڈاکٹر بھی عاجز ہوں۔ مرد عورت سب کو یکساں مفید۔ قیمت نہایت کم۔ جو سو روپے کو بھی مفت فی تولد عطا علاوہ محصول ڈاک۔ جو ایک ماہ کو کافی ہے۔ یکسوں کو بھی اس کا مطب میں رکھنا ضروری ہے۔ پرچہ ترکیب استعمال ہمراہ ہوتا ہے

المشقی۔ ایس عزیز الرحمن فاؤرٹن انجیر قادیان

### جیبی تقطیع پر مشہور معروف احمدی مفسر

حضرت موسیٰ سید سرورہ صاحب کا اپنا کیا ہوتے

### تفسیری نوٹ

مولانا موصوف کی ترجمہ کردہ صرف یہی حائل ہے

عالی جناب بکرم محترم مولانا مولوی سرور شاہ صاحب عالم قرآن و ماہر تفسیر و احادیث و کتب سلسلہ احمدیہ پر و فیہ مدرسہ احمدیہ دارالامان نے محض احمدی احباب کی اشد ضرورت کو دیکھتے ہوئے نہایت خلوص کے ساتھ اپنے قیمتی اوقات کو خدا کی راہ میں قربان کر کے ہماری التجا پر نہایت ہر بائی فرما کر یہ اہم کام کیا ہے۔ ہم احمدی احباب دوسرے تراجم کے محتاج ہی نہیں تھے۔ چونکہ جماعت احمدیہ کے کسی خاص شخص کی طرف منسوب ہونا ہوا۔ آج تک کوئی ترجمہ شائع نہیں ہوا۔ لہذا دوستوں کی اس اشد ضرورت کو محسوس کرتے ہوئے ہم نے کوشش کی۔ اور اللہ تعالیٰ کی جناب سے خود بخود سامان میر آئے۔ اور حضرت مولانا جیسے باکمال وجود کو اس کام کے لئے کھڑا کر دیا اور انہوں نے احمدی جماعت پر نہایت درجہ کی شفقت فرما کر پہلے تراجم کے تقاضے دور کرتے ہوئے صحیح ترجمہ اور بعض نئی پر تفسیری نوٹ بھی فرمائے ہیں۔

### احمدی احباب کو بشارت ہو

کہ آپ لوگوں کی ضرورت کو خدا نے عین وقت پر پورا کیا ہے۔ جیبی حائل شریف مترجم کو اعلیٰ پیمانہ پر طبع کرنا شروع کر دیا ہے۔ کاغذ عمدہ اور دکھائی چھپائی نفیس ہوگی۔ صحت کا بھی پورا انتظام کیا گیا ہے اور حق تو یہ ہے کہ اسکی خوبیاں اسکے دیکھنے سے ہی تعلق رکھتی ہیں۔ جلد کے لئے انگلیٹڈ اور جرمین سے سامان منگانے کا انتظام کیا گیا ہے۔ باوجود ان ہر اوصاف کے قیمت بھی انشاء اللہ تعالیٰ انزاں ہوگی :

جو دوست نو بہر تک خریداری کی درخواست رعایت بھیج دیجئے۔ ان کا نام جلد پر سنہری حروف میں مفت لکھا جائے گا۔ قیمت اور نمونہ کا صفحہ الگ شائع ہوگا۔ احباب انتظار کریں :

المشقی محمد اسماعیل محمد عبداللہ تاجران کتب و جلد ساز

قادیان دارالامان

### اصلی نمبرہ کا سرمہ

مصدقہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام

اس سرمہ کا نسخہ حضرت خلیفہ اول حکیم نور الدین صاحب رضی اللہ عنہ کا بتایا ہوا ہے۔ اور تجربہ سے نہایت مفید ثابت ہو چکا ہے۔ ہر قسم کی بیماری چشم۔ گلجھ۔ ابتدائی موتیا بند۔ جالہ۔ بھولا۔ پڑوال۔ آنکھوں سے پانی کا جانا۔ نظر کی کمزوری یا آنکھ میں سفیدی یا سرخی ہو یا آنکھوں کے باعث آنکھوں میں اگر کوئی تکلیف ہو۔ یا غارش کے وجہ سے عرقضیکہ ہر قسم کی بیماری کے واسطے مفید ہے۔ اگر کوئی شخص صبح و شام روزانہ دو دفعہ ہفتہ تک استعمال کرے مفید نہ پادے۔ تو وہ دلپی سرمہ پر اپنی قیمت بلا عذر واپس لے سکتا ہے۔ قیمت صرف روپیہ فی تولد۔ محصول بزمہ خریدار۔ خالص میرہ کی قیمت غلہ روپیہ فی تولد ہے :

### ست سلا جیت

یہ دوائی قدرتی ہے۔ پتھر کی گوند ہے۔ مطبوعی جمیع اعضاء و رکیہ نافع صرع۔ باضم طعام۔ زردی رنگ۔ تنگی نفس۔ دق۔ بڑھاپا۔ کثرت پیشاب یا کمزوری کی وجہ سے جسکے ہاں اولاد نہ ہو۔ یا کمی خون ہو۔ یا گرمی درد ہو۔ یا پھوٹ لگی ہو۔ یا اعضاء کے جوڑوں میں درد ہو۔ ہر ایک بیماری کے واسطے مفید ہے۔ اور سلا حکماء نے اسکے مفید ہونے کی از حد تعریف کی ہے۔ چار تولد کے استعمال کے بعد اگر مفید ثابت نہ ہو تو خریدار نصف قیمت واپس لے سکتا ہے۔ قیمت فی تولد ۷ روپیہ۔ خوراک چنے کے دانہ کے برابر ایک وقت :

احمد نور کاہلی ہماجر۔ قادیان پنجاب

### مجرمات منظور

جن کا اشتہار کئی بار افضل میں نکل چکا ہے۔ قریب الاختتام ہیں۔ دوبارہ شائع نہیں ہونگے۔ جن احباب نے ابھی تک نہیں منگائے ان کی تہی کے لئے سینکڑوں شہادتوں میں سے ایک بالکل تازہ شہادت پیش کئے دیتے ہیں۔ تاکہ خواہشمند احباب صرف پانچ روپے بذریعہ منی آرڈر بھیج کر جلدی منگائیں (دیکھی نہ ہوگا) اور نہ پھر نہیں ملیں گے :

ڈاکٹر میڈیکل صاحب۔ آپ کو یاد ہوگا۔ اس عاجز نے آپ سے مجرمات منگوائی تھی۔ آپ کے نسخجات کو اکثر آزاداں بالکل یقین حاصل کر لیا ہے کہ جو کچھ اس میں درج ہے۔ واقعی درست ہے۔ اگر صدمہ مجرمات منظور شائع کرائیں۔ تو مجھے ایک جلد ضرور ارسال فرمادیں :

بابو عبد الوہاب صاحب احمدی۔ سب پوسٹ مارٹر۔ بوجھستان

میجر شفا خانہ دلپور پسرانوالی ضلع سرگودھا

Digitized by Khilafat Library Rabwah

# مختصر رضی خبریں

(۱۰۷)

دہلی میں ہت سے لوگ ڈنگو بخار اور دہلی میں بخار کا زور فصلی بخار سے بیمار ہیں۔ اور آجکل صبح شام سردی پڑتی ہے۔ غالباً بخار پھیلنے کی وجہ یہ ہے۔ کہ پچھلے دنوں سیلاب آیا ہے۔

۱۶ اکتوبر کو انبالہ اور سہارن پور گاڑیوں کی آمد و رفت کے درمیان گاڑیوں کی آمد و رفت بحال ہو گئی ہے۔ اور ۲۰ اکتوبر سے مال گاڑیوں کی آمد و رفت شروع ہوگی۔

الہ آباد کے بجائے لکھنؤ دارالسلطنت بنانے کے باوجود لکھنؤ کے باشندوں نے الہ آباد کے دارالسلطنت بنانے کے خلاف ایک جلسہ منعقد کیا ہے۔ جس میں کثیر تعداد یورپین۔ اینگلو انڈین اور ہندوستانی حضرات شامل ہوئے۔

فسادات الہ آباد کی تحقیقات محمود نے فسادات الہ آباد کے متعلق غیر سرکاری تحقیقات شروع کر دی ہے۔

سرمجدریغ کا جائتین اخبار ٹائمز رقمطراز ہے۔ کہ ایک ننگر محمد شفیع کی جگہ سٹر محمد علی جناح مقرر کئے جائینگے۔ اس تقرر سے ممبئی کی یہ شکایت بھی دور ہو جائیگی۔ کہ اس کی نامزدگی کو نظر انداز کیا گیا ہے۔

مولوی عبد الودود کی فاقہ کشی برت کی اطلاع مولوی عبد الودود صاحب بریلوی کو ملی۔ تو اس وقت سے انہوں نے بھی ۲۱ روز کی فاقہ کشی اختیار کر لی ہے۔

سابق قیصر جرمنی کی آمدنی ریاست پریشیا نے قیصر اور اسکے خاندان کے اخراجات اسکی اپنی جائداد سے رقم سالانہ ستر ہزار پونڈ دینی تجویز کی تھی قیصر نے اس کو رد کر دیا ہے۔ کیونکہ اس کا خیال ہے۔ کہ آمدنی اس سے کہیں زیادہ ہونی چاہئے۔ اس کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ وہ عدالت میں مرافعہ دائر کرینگے۔

اہل نجد کے عساکر کم میں داخل ہو گئے۔ اور اہل نجد مکہ میں انہوں نے شاہی محل کو لوٹ لیا ہے۔ اور عقبہ کا طرف پیش قدمی کر رہے ہیں۔ بصری وزارت احتیاطی

تدابیر عمل میں لا رہی ہے۔ امیر علی نے پیغام برقی میں اطلاع دی ہے۔ کہ اس نے مکہ معظمہ کو اس لئے خالی کر دیا ہے۔ تاکہ خونریزی ہونے پائے۔ اب جدہ کو حکومت کا صوبائی مرکز بنا لیا گیا ہے۔

سرد عراق کے متعلق یہ ترکی و برطانوی تنازعہ کا فیصلہ سمجھوتہ ہو گیا ہے۔ کہ کوئی فریق موجودہ محاذ سے آگے پیش قدمی نہیں کرے گا۔ اور جمیعہ الاقوام کا فیصلہ تسلیم کیا جائے گا۔

نیویارک ۱۵ اکتوبر۔ ایک جہاز چارسیوں کا لاشیں کے کپتان نے جزیرہ ورننگل کے نزدیک جزیرہ ہیرلڈ میں قطب شمالی کی جہم کے چار جہروں کی لاشیں پڑی ہوئی دیکھیں۔ جو آج سے گیارہ سال پہلے گئے تھے۔ شہادت سے معلوم ہوتا ہے۔ کہ یہ لوگ طوفان کیوجہ سے سخت تشک کر سوتے تھے۔ اور پھر نجد ہو کر رہ گئے۔ ان کے خیر میں بہت سی خوراک موجود تھی۔

مسجدوں کے پاس باجیا کی حمانت دارالامان نے ایک اعلان جاری کیا ہے۔ جس میں مسجدوں کے قریب سڑکوں پر باجا بجانا مکمل ممنوع قرار دیا گیا ہے۔

آئریل مسایل فضل حسین کی علالت معلوم ہوا کہ صاحب آئریل مسایل فضل حسین کی علالت موصوف بیمار ہیں۔ اور ہسپتال میں زیر علاج ہیں۔

حج امرت سرہم ۱۷ اکتوبر۔ ننکانہ صناعیہ کے پاول سفر بابا کرتار سنگ بیدی۔ جن کو پنتھ نے امرت سرہم سے شری ننکانہ صاحب ننگے پاؤں پاترا کرنے کی سزا دی تھی۔ اب پنتھ کے حکم کی تعمیل میں ۱۷ اکتوبر سے ننگے پاؤں پیدل ہی امرت سرہم سے ننکانہ صاحب کا سفر کرینگے۔ آپ کے ہمراہ ایک ہزار سیوک ہونگے۔ اور ایک ہاتھی بھی ہوگا۔ اس پاترا کاننکانہ صاحب کے مورچہ سے کوئی تعلق نہیں ہے۔

امرت سرہم ۱۷ اکتوبر۔ مسٹر موتا سنگھ کی اکالی کو معلوم ہوا ہے۔ کہ جالندھر کے سوانج عمر کی ضبطی اخبارات۔ دبیش۔ سیوک اور نیشنل پریس کے دفاتر کی نقل بندی ہو گئی ہے۔ کیونکہ وہاں مسٹر موتا سنگھ کی سوانج عمری چھپنے کے لئے آئی تھی۔

الہ آباد ۱۷ اکتوبر۔ الہ آباد میں ہندوؤں کی زیادتیاں فیض آباد کے تازہ واقعات کے متعلق گورنمنٹ نے جب ذیل اعلان شائع

کیا ہے۔ کچھ عرصہ سے مسلمانوں و ہندوؤں بالخصوص آریہ سماجیوں کے تعلقات آپس میں اچھے نہیں رہے۔ ۷ اکتوبر کو جو کہ میں آریہ سماج کے ایک سرکردہ لیڈر نے بڑی اشتعال انگیز تقریر کی۔ جس میں ہندو نوجوانوں سے اپیل کی گئی ہے۔ کہ وہ بھرت ملاپ کے جلوس کے لئے اپنے آپ کو دانیٹر بھرتی کروائیں۔ یہ جلوس ۸ اکتوبر کو نکلتا تھا۔ جو کہ مسلمان بوجڑوں کے زبردستی سے گزرا کرتا ہے۔ دوسرے روز شہر میں کسی قدر بے چینی پائی گئی۔ اور رپورٹ کی گئی۔ کہ لاکھوں سے بھرا ہوا ایک آریوں کے گھروں میں لاکھیاں تقسیم کر رہا ہے۔ اسپرڈ سٹرکٹ مجسٹریٹ نے لاکھی چھڑی کر پھینکی حمانت کر دی۔ اور تقریر کنندہ اور اس کے دو ساتھیوں سے حفاظت امن قائم رکھنے کے لئے ضمانتیں طلب کیں۔ اور ان کی گرفتاری کے لئے فوری وارنٹ جاری کئے۔ لیکن تنگی وقت کی وجہ سے جلوس کے شروع ہونے سے پہلے وارنٹ کی تعمیل نہ ہو سکی۔ اس سے پہلے تعزیر کا جلوس بازاروں میں چکر لگا رہا تھا۔

نسطنبیہ کا روزانہ اخبار انور پاشا کے متعلق عجیب خبریں اقدام رقمطراز ہے۔ کہ ہمارے شہر میں عجیب و غریب روایت زبان زد عام و خاص ہو رہی ہے۔ اور وہ یہ کہ انور پاشا مجاہدین ریف کی امداد میں ہسپانیہ کے خلاف جہاد و قتال میں مصروف ہیں۔ تمام جنگی صحاذات کی نگرانی کی باگ انور پاشا سید عبدالکریم اور ایک اور صاحب کے ہاتھ میں ہے۔

امرت سرہم ۱۷ اکتوبر۔ امریکن شہید کی جو حال میں امرت سرہم ہے۔ فی الحال مختلف اضلاع میں دورہ کر کے زبردست پرچار کرے گا۔ اور اکتوبر کے بعد جیتو کو روانہ ہوگا۔

قاہرہ۔ ۱۵ اکتوبر۔ وہابیوں نے اعلان دیا ہے کہ فیضیوں کو گول سے کچھ تعرض نہیں کیا جائے گا۔ اور جدہ پر حملہ نہیں ہوگا۔ ہمارا حملہ خاص طور پر شریف مکہ کے خلاف ہے۔ جس نے وہابیوں کو کئی سالوں سے جمع مکہ سے روک رکھا تھا۔

طهران ۱۶ اکتوبر۔ کچھ عرصہ پہلے سالار الدولہ ایران میں شورش بادشاہ کے چچا کو ایران سے نکال دیا گیا تھا۔ لیکن وہ اب پھر واپس آ گیا ہے۔ اس کی آمد ایران کے لئے اس وقت سخت ناگوار ہوگی۔ سالار الدولہ فی الحال ایوازی میں مقیم ہے۔ اندیشہ ہے۔ کہ وہ سردار افغانی کی حمایت میں حکومت کے خلاف لڑنے لگا۔ طهران سے ایک ہزار فوج مع توپخانہ کے کسی نامعلوم مقام کی طرف روانہ ہو گئی ہے۔